# en.=Quth. Gemeinde=Ma

Draan der Alla. Ev.-Luth. Synode von Wisconfin, Minnesota, Michigan n. a. St. Redigiert von einem Comitee.

Balte, was du haft, daß niemand deine Krone nehme. Offba. 3, 11.

Zahrg. 44. Mo. 18. Milwankee, Wis., 15. September 1909.

Lauf. No 1087

In halt: "Gebet, fo wird euch gegeben." - Chre Bater und und Mutter. - Aus der Rirchengeschichte. - Aus unserer Zeit. — Schulen und Anstalten. — Aus der Mission. -Kirchliche Nachrichten. — Aus unsern Gemeinden. — Anzeis gen und Bekanntmachungen. — Quittungen. — Büchertisch.

### "Gebet, so wird end gegeben!"

Bum Geben für firchliche Zwecke werden wir reichlich aufgefordert, nach der Meinung mancher zu reichlich. Es werden nicht selten Sammlungen veranstaltet zur Unterstützung einzelner oder zum Bau und zur Ausbreitung des Reiches Gottes. Solche Sammlungen heißen gewöhnlich Rolletten. Unter einer Rollette im Gottesdienst versteht man nicht nur das kurze Gebet vor Verlejung der Epistel und bor Erteilung des Segens, welches in einem einzigen Sate Vitte, Gebet, Fürbitte oder Danksagung kurz zusammengefaßt enthält; sondern auch jede Sammlung für kirchliche Zwecke. Ift jene Rollekte ein Gebet, jo diese ein uns zugerufenes: Gebet! Es wird nicht überflüffig sein, auch ifber das Rollektenwesen, über das Geben für kirchliche Zwecke, einmal einige Worte zu sagen.

Das Geben für firchliche Zwecke, das Sammeln von Rolletten ift so alt wie die dristliche Rirche selbst. Christus, das unsichtbare Saupt seiner Kirche, ist arm geworden um unsertwillen, auf daß wir durch seine Armut reich würden. Er, der wie ein armes Vettelkind in einem Stalle geboren ward, blieb auch arm während seines Wandels auf Erden. Er war ärmer als die Vögel unter dem Sim= mel und die Tiere des Waldes. Er hatte nicht, wo er jein Saupt hinlegte. Während seiner öffentlichen Amtswirksamkeit lebte er mit seinen Jüngern von der Sandreichung, die ihm etliche fromme Frauen taten. Als er starb, hinterließ er von irdischen Gütern nichts als den Rock, den er auf dem Leibe getragen, ja, wie er bei seiner Geburt in eine fremde Rrippe gelegt ward, so legte man ihn in seinem Tode in ein fremdes Grab.

Diesem ihrem Haupt ist auch die Kirche gleich. Sie geht im Bettelgewande durch die Welt. Die Kirche ist das Reich der Armen. Ist es, wie Luther sagt, Christo angeboren, verachtet zu werden um seiner Armut willen, so gilt dies auch von seiner Kirche. Die Güter dieser Erde sind zumeist in den Sänden derer, die der Kirche den Rücken keh-

dieser Erde verfügt, ist nicht die Kirche Christi, sondern des Antichrifts. Die wenigen Reichen, Die zur Rirche Christi zählen, sind meist ihre Glieder geworden, als sie noch arm waren. "Wie schwerlich werden die Reichen in das Neich Gottes kommen." Weil die Kirche das Reich der Armen ist, weil sie zur Ausrichtung ihrer Aufgabe in der Welt, das Evangelium zu predigen aller Kreatur, keine irdischen Güter und Schätze mitbekommen hat, so ist und bleibt sie auf die Opferwilligkeit ihrer Glieder angewiesen. In der Erftlingsgemeinde zu Jerusalem befanden sich so viele Arme, insonderheit arme Witwen, daß zu ihrer Verjorgung nicht weniger als sieben Almosenpfleger erwählt werden mußten. Die Sorge für die Armen gehörte zu den Pflichten, welche die Apostel bei Verteilung ihrer Bre-Sigtgebiete mit übernommen hatten, wie wir aus Gal. 2 10 sehen; "welches ich auch fleißig gewesen bin zu tun," jagt der Apostel daselbst. Und Stellen wie Apg. 11, wo der Apostel der Teurung wegen in der Gemeinde zu Antiochia eine Kollekte für die notleidenden Christen in Judäa erhebt, sowie 1. Kor. 16, wo er schreibt: "Auf einen jeglichen Sabbater lege bei fich felbst ein jeglicher unter euch und sammle, was ihm gut diinkt, auf daß nicht, wenn ich fomme, dann allererst die Steuer zu sammeln sei," zeugen von seinem Fleiß und Gifer, wo es galt, der Not der Briider durch Kollekten abzuhelfen. Ia, die Sache ist dem Apostel so wichtig, daß er in nicht weniger als zwei Kapiteln des 2. Korintherbriefes, nämlich im 8. und 9., vornehmlich von jener Kollekte handelt und mit viel freundlichen Worten seine Korinther ermuntert, reichlich zu derselben beizustenern.

Sa ist das Erheben von Kollekten, das Geben für firchliche Brecke von Aufang an in den Chriftengemeinden gang und gäbe gewesen. Bedurften aber die ersten Christen der Ermunterung zu diesem Werke der Liebe, wiediel mehr wir Chriften dieser letten Zeit, da bei der überhand nehmenden Ungerechtigkeit die Liebe in vielen erkalten will. Unfer alter Mensch murrt, daß der Kollekten so viele und des Gebens kein Ende sei. Aber das Rehmen wird ihm nicht zu viel. So wollen wir denn auch hier durch den Geift des Fleisches Geschäfte töten und recht opferwillige, fröhliche Geber werden. Die Barmbergigkeit unscres Gottes, der uns gesegnet hat mit allerlei geistlichem Segen in himmlischen Gütern durch Christum, die Gnade unseres Seilandes, der um unsertwillen arm geworden ist ren und ihr feind sind. Die Kirche, welche über die Schätz und uns reich gemacht hat an aller Lehre und Erkenntnis, Kraft gibt zu allem Guten durch sein Wort will und wird einen ordentlichen Spaziergang gang hinaus auf den Gipfel die rechte Opferwilligkeit in uns wirken und erhalten. Ge- des Higels machen. Knud Rieljen war auf dem Felde, ben ift feliger denn Nehmen. Geben, nur geben, immer als die frohliche Schar heimkam. Er horte ihren muntern geben ist Gottes Art und Sache. Nehmen ist menschlich. Gesang und ihr frisches Lachen; er sah seinen Jungen zwi-Durch Geben zeigen wir als Kinder Gottes unsere gött- ichen ihnen: mit erhobenem Kopf ging er einher, ted und liche Art. Und was wir geben im Glauben an Christum, hibich wie ein Pring. — Nun kamen sie; er hatte Lust, in der Liebe zu ihm, das will er anschen als ihm personlich ihnen aus dem Wege zu gehen. Aber wohin sollte er? gegeben und wird er hundertfältig wieder vergelten. "Gebet, jo wird end gegeben," fpricht er. "Gin voll, ge- ging er vorbei, dann aber blieb er plöglich ftehen, wandte briickt, gerüttelt und überflujjig Mag wird man in euren sich um und sagte laut und deutlich, zugleich rucksvoll Schof geben." Jede Gabe, im Glauben und in der Liebe und gleichfam herausfordend: "Guten Abend, Bater!" dargebracht, auch die kleinste und geringste, ist ein Saattorn, welches hundertfältige Frucht bringt. Darum wol- ging durch seine Seele. Der Junge hatte sich nichts vor-Ten wir nicht hören auf die Stimme des Fleisches, welches zuwerfen, im Gegenteil, er hatte fich felbst überwunden und flagt, daß bes Gebens kein Ende jei, sondern auf die Stim- jeine Pflicht gefan. Aber das war gerade das Schwere, me des göttlichen Vergelters, welche verheißt, daß wir ja daß es eine Mberwindung gewesen war. Vater! ach, es seinerzeit centen werden ohne Aufhören. (R. in Ev. Luth. war nicht das alte "Bater" aus vergangenen Tagen; Freifirche.")

## Chre Vater und Mutter.

Mus bem Danischen von hulba Brebn.

### (Fortfetung.)

Es ging Niels in der Schule ausgezeichnet. Gute Zeugnisse, gute Fishrung. "Wir haben Freude an ihm," ter," sagte er. "Sie haben mich eingeladen, dort zu wohsagte der Pastor. Alls er wiederkam, war er vier Boll ge- nen, und dann bist du frei." wachjen. Lebhaft, gewandt und tiichtig war er, aber zuweilen etwas kurg angebunden. Er ging öfters ins Pfarr hier ift's ja nur eine einfache Wohnung; du bift es nun haus und iprach mit dem Bater nicht mehr ganz in alter besser gewohnt." Weise. Ab und zu fing er etwas an, brach aber schnell ab, als wollte er jagen: Nein, es ist ja mahr, das versteht ich jo bin, aber die Stube ist zu klein schon für dich aler ja doch nicht. Gut und liebevoll jedoch war er und lein, allzu klein! — Gott gebe, daß ich auch einmal etwas jie bauten zusammen Luftschlösser.

Für die beiden folgenden Ferien kam er nicht, ein Schufkamerad nahm ihn mit in seine Heimat, auf ein gro- Musdruck "etwas für bich tun" nicht. Gott segne ihn, Bes Rittergut. Anud fand es hart, aber ber Pajtor meinte, dachte er jedoch fpater, ich bin reizbar und frittlig; er daß die Freundichaft dem Jungen in der Zukunft von Nut- meint es doch fo gut. zen jein fönne.

wie berändert fand er alles! Er konnte es nicht verber- feine Angelegenheiten. Es war, als ob er mit Absicht gen, es leuchtete aus jeinen lebhaften Augen heraus; jelbit Gegenstände aufjuchte, die der Bater kannte, und für die wenn er kein Wort jagte: Das kleine Haus, das Bett, die er Interesse hatte, und dann suchte er seine Ausdrucksweise Mahlzeit, der Bater, ja auch der Bater, und dieser merkte jo verständlich wie möglich zu machen. Knud fühlte es es. Am ersten Sonntage gingen sie zusammen in die fast inftinktmäßig; es ärgerte ihn und er wurde murrifd Kirche, aber am nächsten bat Niels, zu Sause bleiben und und wortkarg. Wenn Riels etwas bei ihm geseisen hatte fischen zu dürsen. "Ich habe feine Luft," jagte er und zog er gewöhnlich die Uhr hervor und bekam es eilig. Es der alte Bater — Kund Nielsen fühlte sich plötslich alt — danerte auch nicht lange, da wurde ein Abend übersprunging dann allein den Weg durch den Busch und grübelte gen, dann mehrere; schließlich vergingen ganze acht Tage über das Benehmen des Sohnes nach. "Möglich, daß er und jeht mußte er abreisen. sich meiner schämt, - nun ja, zu verwundern wäre es wohl nicht!"

Bald darauf wurde Riels zu Pastors gekaden.

die Gemeinschaft des Heiligen Geistes, der uns Luft und waren viele junge Leute dort zusammen. Sie follten

Riels fah den Bater und errötete tief. Ginen Schritt

Rnud blieb fteben; ein Gefühl bitterer Enttöuschung es war, als ob das Band zwischen ihnen sich löste.

Im nächsten Ihre wurde er Student. Es ging über alles Erwarten gut. Der Pastor schickte an Knud Nielsen einen Boten und erzählte ihm das Ganze.

Mis Riels im Sommer nach Haufe kam, war er bent Bater iiber den Kopf gewachsen und sah wie ein Herr Es schien Knud, als jei er herzlicher als das borige Mal.

"Ich habe meinen Koffer im Pfarrhause gelassen, Ba-

"Run, du wirst nicht gern bei mir sein — ach ja,

"Es ift nicht deshalb - du mußt nicht glauben, daß für dich tun kann!"

Es wurde herzlich gejagt, aber Knud mochte den

In den erften Tagen tam Riels jeden Abend. Er Wie hatte er sich verändert, als er endlich kam, und war stets freundlich, aber sprach nicht in alter Weise über

"Ich muß noch mit dir über etwas reden, Bater!" jagte er am letten Abend, während er auf der kleinen Fen-Es sterbank Platz nahm. "Etwas, das dir leid tun wird, mich nun ruhig an und sei aut und nachsichtig!"

\* Das wollte er sein! Db er es wohl nicht immer geweien war?

habe keine Luit."

zu seinen Füßen eingeschlagen. Der Sohn fuhr in sanf- Klären. In diesem Lichte war seine Einfalt und Krmlichtem Tone, fort:

doch nicht so erschreckt aus! Du kannst an deinem Jun- Bau. gen doch noch Freude haben, lieber Bater! Es gibt auch andre Wrae! Weikt du, wozu ich Lust habe, worauf ich und nur jesten hatte des Bosthoten Schritt den zögernden mich legen möchte? Auf die Rechtsgelehrsamleit. Rechts- Rlang, der einen Brief anmelbete. anwalt, das ift etwas, wozu ich passe. Du solltest nur bören, wie ich disputieren kann, ja felbst mit dem Bastor; ich kann jeine Beweise drehen und wenden, daß er zulett nicht aus noch ein weiß!"

"Aber ift das nicht vom übel?"

"Wo denkst du hin? Nur was Recht und Wahrheit bauen, weißt du doch!"

du vielleicht auch noch, aber -"

ling besitzen, um des willen ich erröten müßte! — Glaubit chrlich halten werden, wohl Erbe bescheren." du mir?"

- 3ch würde auch gern deine Zustimmung haben!"

für dich tun kann."

igoR.

"Leb wohl, Bater, du mußt nicht bose fein!" "Leb wohl, Riels, ich bin nicht boje!"

Zum erstenmale fagte er nicht: "Halt dich zu Gott chempfuhl." und strebe vorwärts!

deshalb habe ich es Tag für Tag hinausgeschoben. — Höre nicht verwinden. Da lag das Pfarrhaus in Trümmern, es war, als ob seine Gedanken obdachlos geworden wa-

Er sehnte sich nach dem friedlichen, stillen Grab, ob-"Ich weiß," begann Riels wieder, "daß es dein lieb- gleich niemand mit Tränen im Auge dastehen und ein herzster Bunsch gewesen ist, daß ich Bastor werde. Aber ich liches Gotteswort über ihm sprechen würde. Und er tange nicht dazu. Ich kann mich nicht mit ungeteiltem jah seine Bibel an, die vorher ein Bindeglied zwischen ihm und ehrlichem Simi einem so ernsten Amte widmen, ich und seinem Sohne gewesen war. Alles, was Niels lernte, bezog sich doch auf sie und stützte sich auf sie, und was er Rnud Rieljen faß fprachlos da, als hatte der Bilt jett nicht erfassen konnte, würde der Sohn ihm einmal erfeit keine Scheibewand zwischen ihnen. Aber jett - al-"Nicht, weil ich ein Zweifler wäre, im Gegenteil! les, was der Sohn gelernt hatte und lernen nunte, wurde Ich habe zuviel Glauben, als daß ich das Pfarramt als wie eine Trennungsmauer zwischen ihnen, jedes kleine Opeinen blogen Lebensunterhalt betrachten kann. Aber fieh fer, das er selbst gebracht hatte, war ein Stein zu diesem

Mehrere Jahre hindurch kam Riels nicht nach Sauje

## Aus der Kirchengeschichte.

### Ratharina bon Bora.

Wie alle Stadtbewohner des Mittelasters, auch die ift, werde ich verteidigen. Mit Gesehen soll man das Land Professoren, Jonas, Welanchthon u. a., so strebte darum auch Frau Katharina nach liegenden Gründen; als ehema-"Nun ja, Gott helfe uns! Dann wirft du vielleicht liges Edelfräulein und Alosterfrau hatte fie ohnedies eine als Winkeladvokat oder so etwas enden! Mein seliger besondere Neigung zum Grundbesitz, und auch Luther Bater — und das war ein Muger Mann, jagte immer, daß hatte seine Frende wenigstens an der Natur und der Landein Goldstiick das eine Auge des Gesetzes zudecken könne, wirtschaft. So hielt man es auch für die sicherste Anlage zwei dagegen beide Augen. Von den Goldstücken bekommst und eigentlichstes Erbe für die Rachkommen, "Keld und Sut zu hinterlassen, und auch Frau Käthe "hoffte zu Gott, "So wahr mir Gott helfe, wollte ich nicht einen Schil-er werde ihren Kinder, so sie leben und sich frömmlich und

Schon 1531 kaufte Rathe einen Garten, wie Luther "Ad ja, — es ist wohl auch besser heuzutage, aber" sagte, "nicht für mich, ja gegen mich." Es ist wohl derselbe, "Sein aber! — Der Paftor weiß es; er fagt, daß ich bessen Kauf sie "mit Tränen" durchsetzte, so daß er seinem meiner Neigung folgen muffe. Er bat mir nicht von mei- Freund und ehemaligen Mitbruder Brisger sein Sausnem Entschluß abgeraten, vielmehr mich dazu ernuntert, den nicht abkaufen, ihm auch kein Geld leihen konnte. Diejer Garten, an der Zahnischen Straße gelegen, wurde, "Meine Zustimmung? — Ach, die gilt dir nicht viel!" icheint es, später veräußert; dafür wurde (um 1536) von - Es lag eine tiefe Bitterkeit im Ton; Anud Nielsen sah Alaus Bildenhauer für 900 fl. ein größerer "Baumgarten mit allerlei Gebäulichkeiten und einem angestrichenen Zaun "Du mußt nicht glauben, daß ich undankbar wäre, erworben. Sier floß die "Rijche Bach" und ipeiste wohl Bater! Ich fühle gang gut, was du meinetwegen durch- die "Fischteichlein, welche Fran Käthe mit allerlei Fischen, gekämpft hast. — Vielleicht kommt der Tag, wo ich etwas jogar mit eblen Forellen bejette. Um Gause wurde ferner im selben Jahre (1536) ein Garten mit Bäumen ange-Da war es wieder! Knud Nickjen schüttelte den legt, der 400 fl. kostete. Hür den Famulus Wolf wurde um 20 fl. ein Gärtlein gekauft, wo er wahrscheinlich seinen Vogesherd anlegte, mit dem ihn Luther verschiedent= lich neckt. Kerner wurden einige Sufen gekauft am "Ei-

Ivei Jahre vor Luthers Tode kam endlich noch zu Es war ein Stoß ins Herz. Knud konnte es gar Frau Räthes Wirtschaft um 375 fl. ein Hopfengarten hinihren Gobfenbedarf für ihr Mosterbräu.

sie sich ab, und ihr Faktotum Pfarrer Lauterbach mußte dorf." ihr aus Virna dazu die Pfähle, allein 10 Schock, d. h. 600 Stiick, beforgen; freilich wurde aus den Trauben nicht tum konnte ihr unternehmender, takkräftiger Geist so recht Wein bereitet, sondern sie dienten zur Nachkost auf der nach Behagen schalten und walten und ein Neues pflügen juchte sie sich und als Gemüse pflanzte sie nicht nur die eine "wüste Mark," die Gebäulichkeiten baufällig. cinheimischen: Kraut, Erbsen und Bohnen, sondern auch rif nieder, baute, besserte, fuhrwerkte dabei, wie gewohnt, Gurken, Kürbiffe und Melonen, wozu Link aus Rürnberg nahm auch die Hilfe der Freunde ihres Haufer in Anspruch; die Samenkörner ichiekte. Mit Erfurter Wiesenrettichen der Berr von Ende mußte ihr Hafer und Saatkorn liefern, wollte Luther seine Freunde nicht nur in Erstaunen setzen, der von Einsiedel Wagen stellen, Spalatin ihre Fuhrleute fondern sie auch selbst gezogen haben.

hatte Frau Käthe ihr Fischteichlein, worin sie Sechte und de. Schmerlen, Kaulbariche und Karpfen, Jogar Forellen zog und Danksagung davon aß," und sie hatte "größere Freude Gemahl manche Spistel dahin schreiben mußte. über den wenigen Fischen, denn mancher Edelmann, wenn er etliche große Teiche und Weiher fischet und etliche Schock oft abwesend auf ihrem Lieblingssitz, so daß ihr Gemahl Fische fähet."

der Lutherischen Familie noch nicht abgeschlossen.

wirtschaftliche Besitztümer, weil diese ihrer nutbringenden lein zur Erholung auf und sendet von hier Briefe und Tätigkeit mehr entsprachen. So bekam sie nach einem gro- Grüße "von meinem Käthe und Herrn zu Zuhlsdorf." Ben Pachtgut Verlangen, um daraus ihre großen häusli-

nen Hofgut, das sogar ihr persönlich als Leibgeding ge-trieb der Kanzler Brück die Erwerbung. hörte und ihr um so werter sein mußte, als es der lette Rest von dem Erbyut der Bora war, welches sonst der Fa- der Wirtschaft nicht mehr recht einverstanden, obwohl er milie anscheinend vollständig abhanden gekommen war. den Hausspruch: "Gigen Wat gut ist dat" sehr wohl

Hans vor fieben Jahren übernommen hatte, aber trot der sei eitel Segen Gottes, was niemand erkenne, "als der Mitaift der Witwe Apollonia von Breidewitz, die er ge- Gott fürchtet und alles auf dem Markte kaufen muß.

zu, der an "an der Specke," einem Eichwäldichen auf der heiratet hatte, nicht halten konnte, oder das zu gering war, nahen Gemarkung des Dorfes Lopez, gelegen war, wo die um ihn selbst zu ernähren. Es war freilich weit ab von Wit-Studenten gerne lustwandelten und auch manchen Unsing tenberg gelegen, wohl 2 Tagereisen; aber es zog sie boch tricben. Auf diesem Garten gewann die Frau Doktorin hin nach dieser ihrer mutmaklichen einstigen Seimat und lihrem künftigen Witwenfik. So wurde Frau Käthe dir So schaltete und waltete Frau Kathe im Haus und Nachbarin von Amsdorf, dem Bischof von Naumburg, dem in ihren Gärten und Husen "Rüchenmeisterin," "Bäuerin sie jeht ihren Gruß entbietet als "gnädigen Rachbar und und Gärtnerin," fuhrwerkte, baute Ader, kaufte Bieh, wei- Gevatter." Ihr Gemahl tat alles, "um die neue Königin bete Tiere u. f. w. Besonders verlegte sie sich mit ihrem würdig in ihr Reich einzusetzen" und titulierte sie seitdem Gemahl auf die Obstaucht: Kirschen, Pfirsiche, Russe, Aus die "Zulsdorferin," "die gnädige Frau von Zulsfel, Birnen erntete die Doktorin. Auch mit Nebban gab dorf," oder "Thro Gnaden Frau von Bora und Buls-

Hier in ihrem "neuen Königreich" und Sondereigen-Selbst mit Feigen- und Maulbeerbäumen ver- und schaffen. Denn das Gütchen war verlottert, das Land beherbergen. Sie steckte viel Geld hinein, der Kurfürst In einem der Garten waren Bienenstöcke, vor wel- gab ihr Eichenbalken und anderes Holz und 600 fl. "Bechen der grübelnde Doktor das wunderbare Treiben der gnadigung," aber auch das reichte zum Schmerze Käthes fleißigen Tierlein belauschte, die praktische Hausfrau aber nicht für Reparatur und Instandhaltung des heruntergeden süßen Ertrag berechnete für Met, Süswein und Ho- kommenen Anwesens, so daß Luther im ersten Jahr schreibt: nigkuchen. Im großen Garten draußen vor der Stadt, "Sie verschwendet in diesem Jahr dort, was erzeugt wur-

Trotdem verleidete der Doktorin der Besit nicht. Wound von denen sie bei guter Gelegenheit etliche "gesotten" denlang, namentlich wenn Luther verreist war, hielt sich auf den Tisch brachte und mit großer Lust und Freude Frau Räthe in ihrem neuen Besitztum auf, so daß ihr der

Auch zu Wittenberg war Käthe mit ihren Gedanken adreffiert: Der reichen Frauen zu Bulsdorf, Frauen Dot-Mit diesen Gärten waren aber die Gütererwerbungen torin Katharin Lutherin, zu Wittenberg leiblich wohnhaftig und zu Zulsdorf geiftlich wandelnd, meinem Lieb-Der Sinn von Frau Käthe stand vielmehr auf land- dien." Auch Luther hielt sich manchmal in dem stillen Ort-

Wohl weil Zulsdorf zu weit abgelegen und zu wenig chen Bedürfnisse zu beschaffen; sie wollte nicht abhängig einträglich war, so wandte in den letzten Jahren Fran sein von den teuren Lieferanten und störrischen Bauern, Katharina ihre Augen auf das Gut Wachsdorf bei Witwelche manchmal eine künstliche Teurung veranlaßten. So tenberg, eine Stunde davon, jenseits der Elbe auf fruchthatte sie schon 1536 ihren Gebatter, den Landrentmeister barem Boden gelegen, mit Hochwald umgeben; freilich et-Hans von Taubenheim um überlassung eines günstig gele was sumpfig. Es gehörte des † Dr. Sebald Münsters genen Gutes, Book, gebeten, hatte es aber nicht bekommen. Kindern und war der Erbteilung wegen käuflich. Dagegen kam Frau Käthe unverhofft zu einem eige- Aber es wurde nichts daraus; namentlich hinter-

Auch der Doktor war mit dieser großen Ausdehnung Es war das das Gütchen Zulsdorf, das ihr Bruder kannte und anerkannte und sagte, alles Gute im Chestand

Er konnte sich in diese Haushaltung nicht richten; er mein- sein. Nur eine Krankheit machte sie durch infolge einer te, daß die Sorge und Geschäftigkeit um den großen Haus- Friihgeburt; sonst scheint sie gesund gewesen zu sein bis ins halt sie abziehe, in stiller, gemütlicher, geistiger Weise sich Alter. jelbst zu leben und ihm und ihren Kindern. Auch klagte er gelegentlich über die vielen Diensthoten, welche in dem thes Tugend, sondern sie verstand es auch, das Hausreweitläuftigen Hauswesen nötig waren; so schon 1527 wa- ginnent zu führen in Küche und Keller, in Brauhaus und ren mehrere Mägde da, 1534 ein Rutscher, später sogar ein Bachaus, in Garten und Feld, in der Kinder- und Gefin-Schweinehirt. Er meinte: "Ich habe zu viel Gesinde." bestube, als Mutter und Gattin, als Wirtin und Herrin, Mehr Diensthoten als heutzutage waren ja auch in diesen als "Predigerin, Bräuerin, Gärtnerin und was sie mehr Zeiten üblich und möglicherweise ist hierin Frau Käthe sein kann," und mit Bezug auf sie, die Hausregentin und etwas weiter gegangen, was wohl mit der zahlreichen Ge- "Kirchumeisterin," schrieb Luther an den Rand seines Hausfindeschar im Klosterleben aufammenhängen mochte.

Mber es ist doch begreiflich, daß die Frau Doktorin darauf bedacht war, ihre Wirtschaft zu erweitern. Es war nicht allein die unternehmungsluftige Tatkraft der energischen Frau, welche Neues schaffen und ein großes Bereich der Beschaulichkeit. Droben in der Studierstube der grobeherrschen wollte, es war auch die Sorge um die Bedürf- Be Doktor, der mit emfiger Gewissenhaftigkeit und dem nisse des großen Haushaltes selbst, es war aber ganz be- angestammten Fleiß eines Bauernsohnes seine Zeit ausjonders das Streben, die ökonomische Zukunft der nicht kaufte für die geistliche Haushaltung der Kirche; und unkleinen Familie für das Alter, namentlich aber für die eigne ten die wirtliche Hausfrau, die in echter deutscher Geschäf-Witwenschaft und das Waisentum ihrer fünf Kinder, zu tigkeit und Treue sich ihrem Hause widmete, dem Gatten sichern, indem sie das in Luthers Händen gefährdete fliss und den Kindern, dem Gefinde und den Freunden, und sige Geld in festes Gut umwandelte.

So bestand am Ende der gesamte Besitz der Lutheri- ju tun. schen Familie aus einem Landgut, dem großen und kleinen Saus, dem Alostergarten an der "Specke" und zwei Sufen Landes. Das war ein ziemlich umfangreicher Befitz, der neben der großen und weitläufigen Haushaltung gar viel Unruhe verursachte und viel Zeit und Arbeit kostete, so daß man kaum begreift, woher Frau Käthe nur die Zeit nahm, um das alles zu besorgen und zu übersehen. Und wir prophezeit der Er-Präsident, C. W. Eliot für das 20. Jahrund meine Käthe."

jeinigen.

Doktor unerbitklich zum Schlafengehen drängte. Freilich meartig sein." hatte sie einen fräftigen, leiftungsfähigen Körper und war,

Doch nicht nur unermüdliche Geschäftigkeit war Räbuches:

> "Der Frauen Augen kochen wohl Mehr denn Magd, Knecht, Teuer und Kohl."

Es war ein arbeitsseliges Hous, die ehemalige Stätte | deren Stolz und Ruhm es war, alles zu können und alles

So waltete Frau Käthe in ihrer Wirtschaft.

# Aus unserer Zeit.

### Gine "nene Religion"

verstehen, daß es ihr manchmal zu viel wurde und sie dem hundert. Der Mann war viele Jahre Präsident des Harheftigen, ungeduldigen Mann manchmal nicht rasch genug vard College, wohl die größte Lehranstalt in den Vereinignachkommen konnte. Aber er erkennt ihre Anstrengungen ten Staaten, einer der ersten Schulmänner, und was er und Sorgen auch an: "Mein Wolf hat's besser denn ich redet, das gilt für viele Leute als vom Himmel herab geredet. Diese neue Religion wird nach seiner Meinung Die Fran Doktorin war aber auch ein gar fleißiges weder auf eine geistliche noch irdische Autorität gegründet Weib. Sie hat in ihrem Bereich ebenso gewaltig und un- sein. "Die gegenwärtige Generation ist bereit sich führen, ermiidlich geschafft und geschaffen, wie der Doktor in dem aber nicht treiben zu lassen. Die alte chriftliche Kirche hat sich als Regel auf Autorität gestützt, aber die gegenwärtige Freilich schon morgens um 4 Uhr im Sommer, um Tendenz strebt nach Freiheit und Fortschritt, und dies Ge-5 Uhr im Winter, oft auch schon früher, stand sie auf, und fühl ist unter den Gebildeten unwiderstehlich. In der neuen darum wohl sagten ihr Gatte und ihre Mithürger: "Käthe Religion wird man auch keine natürlichen Gegenstände pervon Bora ist der Morgenstern von Wittenberg." Und so sonifizieren, auch keine hervorragenden Menschen göttlich stand sie an der Arbeit bis abends um 9 Uhr, wo der verehren, auch wird der Glaube nicht rassenartig ober stäm-

Dies sind etliche Sage aus seiner Rede, wie er sie vor im Gegensatz zu ihrem viel fränklichen Mann, so gesund, der "Sommerschule der Theologie" gehalten und wie sie daß fast niemals von einer Erkrankung Meldung geschieht. die täglichen Blätter veröffentlicht haben. Man sieht, der Es ist nur einmal die Rede davon, daß sie eines Abends Mann befürwortet einen neuen Kult, wie ihn viele unter schwach wurde, und ein Fieber bekam, so daß ihr Gatte den Gebildeten anstreben. Seine neue Religion deckt sich in Angst geriet und sagte: "Liebe Rathe, stirb mir ja so ziemlich mit dem, was in Deutschland die "neuen Ethi-Ein andermal, da Dr. M. Luther mit etsichen fer" anstreben. Er will eine "Allerweltsreligion," nach über Tische redete, ging sie in die Kammer und fiel in welcher jeder nach seiner Fasson selig werden kann, und Ohnmacht. Aber das war alles vorübergehendes Unwohl- jeder tun und treiben kann, was er will, denn diese "neue

Abraham Sirjeberger, jagt: "Ich für meine Person weiß gebiffen worden fein. mich im völligen Einverständnis mit allem, was Profejrabe hier in Chicago während der letten dreißig Johre ein Todesfall infolge der Schlangenanbeterei ereignet. gepredigt habe." Im letten Grunde ift diese neue Religion nichts anderes als Emanzipation des Fleisches. (28 33.)

### "Wer feine englischen Rirdenblätter lieft

und mit dem amerikanischen Kirchenleben nicht viel in Berührung komt, hat kaum eine Ahnung Savon, wie tief der moderne Rationalismus und die sogenannte höhere Kritik sich schon bei manchen Denominationen eingefressen haben. Das ift ein großer Jammer." — So schreibt der "Zionsbote," und wir dürfen es ihm wohl glauben, denn von Beit zu Beit gehen auch durch unsere dentschen firchlichen Blätter derartige Nachrichten, welche beweisen, wie das amerikanische Settenwesen bereits durchseucht ist von der modernen Theologie. Das sollte uns eine ernste Mahnung fein, um so fester und treuer an dem Bekenntnis unserer Intherijden Bäter zu halten.

### Gin Zeichen der Zeit

ift der Borichlag eines gewissen Mangesarian, daß durch ein Bejet berboten werden joll, Rindern die Erifteng einer Solle und die Emigkeit der Sollenstrafen zu lehren. Der genannte Serr erklärte neulich in einem Vortrage vor der "Independent Religious Society" in Chicago folgendes:

"Im heidnischen Rom galt es als ein Berbrechen, den Beift felbst Erwachsener mit religiösen Schreckbildern zu ängstigen. Wir sollten darin nicht hinter den Seiden gurückstehen. Wenigstens sollten Kinder davor behütet werden, daß man fie mit Schilderungen von ewigen Söllenanglen in Angst versett." — Dieser aufgeklärte Serr ist nicht viel kliiger als jenes kleine Mädchen, welches heimlich naschte, und dem der Gedanke an einen allgegenwärtigen Gott darum jehr unbequem war. 11m jein Gewiffen zufrieden au stellen, redete es sich einfach ein: Es gibt feinen Gott! Unferer Zeit wird der Gedanke an eine Solle nachgerade auch recht unbequem. Darum wird frisch drauf Los behauptet: Es gibt feine Solle und feine Sollenstrafen. Mber diese klugen Leute sind wie die fünf Briider des reichen Mannes, von denen geschrieben steht in Luk. 16, 21.

### Bon einer neuen Seftierei,

bon einer Sekte, bon Schlangenanbetern, die sich die "wah- fälle ist in den beiden Jahren gesunken.

Religion" ist ohne Autorität. Braucht man sich zu wun- ven Zünger Christi" nennen, geübt wird; in den Berjammdern, wenn ein Reform-Inde in Chicago, der Rabbiner Dr. lungen sollen Frauen und Kinder von giftigen Schlangen

Die Sekte gablt 33 Mitalieder, Die fagen, Das Sanjor Cliot acjaat hat?" Und ein "Bastor" einer freien Ge- tieren von Schlangen, ohne dabei eine Berletung davonzumeinde, J. L. Jones, faat: "Warum nennt er (Cliot) es tragen, fei der höchste Beweis der Angde Gottes. Die eine neue Religion? Es ift nichts anderes, als was ich ge- Behörden können faktisch erst dann einschreiten, wenn sich

#### Abfall und Austritt.

Im alten Baterland beflagt man in diefer Beit tief die vielen Austritte aus der Evangelischen Rirche und den Abfall zum Unglauben. In einem Erlaß über die Austrittsbewegung weist der preußische Oberkirchenrat auch auf mancherlei Berhältnisse, Bersäumnisse und Einflusse hin, worauf die traurige Erscheinung der Austritte zurückzuführen sein möchte. Was aber die eigentlichen Mißitande find, davon hört man nichts. "Sier war die Gelegenheit zwingerd," jagt die Allg. ev. luth. R.=3., "mit unmikbritändlichem Voiannenton darzulegen, wie jekt die Saat aufgebe, die eine das Anfeben der heiligen Schrift untergrabende Theologic jahrzehntelang ausgestreut hat, und wie die im Geifte dieser Theologie predigenden Manner die Kirche von selbst überflüssig gemacht und deren Einfluß im Volke untergraben haben. Man erwartete eine dringende Ermahnung an die Diener der Kirche, wieder jum Evangelium der Apostel gurudgutehren und das Kreng Christi zu predigen, aber das hat der Oberkirchenrat nicht getan, und das empfindet man als befremdend und betriibend."

Wenn nun derselbe Oberkirchenrat den Allg. Evanelijch-Protestantischen Missionsverein zu seinem 25jährigen Zubiläum offiziell beglückwünscht, einen Berein, deren Führer das Evangelium vom Kreuz nicht kennen, und somit dem Unglauben gleichjam das Wort reden, dann kann man sich nicht wundern, daß der Oberkirchenrat in seinem Erlaß das Grundiibel, die Serabsebung der beiligen Schrift, nicht berührt, und man kann erwarten, daß er wird fortfahren miissen in der Klage, daß der Abfall in der Landestirche annimmt und die Austritte sich mehren

E. K. D.

#### Bie erfdredend

die Austritte aus der Landeskirche in Deutschland überhand nehmen, zeigt folgende Statistik. Innerhalb der zur Berliner Stadtsunode gehörenden Kirchengemeinden find 1905: 653, 1906: 2374, 1907: 3570 Austritte bekannt gewort ben: 1908 foll eine noch größere Bahl erreicht worden fein. Der Anteil der firchlichen Cheeinjegnungen an der Gefamtzahl der Cheschließungen ist bei den evangelischen in 1905 und 1906 von 63.34 Prog. auf 60.47 Prog., bei der die schon an Wahnsinn grenzt, berichtet der "Nordwesten:" katholischen von 84.52 Proz. auf 81.20 gesunken. Auch In einem der füdlich gelegenen Staaten Onkel Sams der Anteil der Kindertaufen und der kirchlichen Beerdiherricht jetzt eine Art von religiösem Schlangenkultus, der gungen an den Gesamtzahlen der Geburten und Sterbe-

### Mrs. Eddu,

die Stifterin der "Chriftian Science," die so viele Men- terunser umwickelt sein. schen ins Berderben führt, hat auch ihrer verkehrten Anficht von dem Cheftand Ausdruck gegeben. Alfred Farin Christo Sejn war, dann wird offenbar das Sakrament tige Worte. (Luther.) (?) der Che, wie es jest aufgefaßt wird, nicht länger statthaben." Das ist gottloses, antibiblisches Gefasel eines von einem Fregeist beseelten Weibes. Die angedeutete "geistliche Bollkommenheit," durch welche die Che beseitigt werden foll, ift berführerisches Wahngebilde, das von dem Satan inspiriert ist. IGjus gibt Anweijungen, wie Che- eine Synode von fast 140,000 Kommunikanten, haben bei lente bis an den Tod miteinander im Seren leben jollen; von einer solchen geistlichen Vollkommenheit-Schwärmerei lagen für Mission, Erziehung u. f. w. jedes einzelne ihrer weiß die Schrift nichts.

liber die She erwarten, da sie sich jelber von einem ihrer für das Werk der Kirche wollen wir Lutheraner nichts früheren Gatten icheiden ließ.

### Schulen und Anstalten.

### Wür Eltern und Ergicher.

Aus deiner Kinder Seelen macht dir Gott ein Spital in beinem Sause und setzt dich gum Spitalmeister, daß du ihrer warten follst, sie mit guten Worten und Werten speisen und tränken, daß fie Ternen Gott trauen, glauben und fürchten, ihre Hoffnung auf ihn seken, beten, arbei ten, daß sie zeitliche Dinge verachten lernen, Unglück sanst fragen, den Tod nicht fürchten, das Leben nicht lieb haben. Sieh, welch' große Lektionen find dies! D welch' eine fe-Tige The und Saus ware das, wo immer folhe Eltern wären! Fürwahr es wäre eine rechte Kirche, ein auserwähltes Kloster, ja ein Paradies.

- 2. Wenn ich vom Predigtamt und anderen Sachen ablassen könnte, so wollte ich kein Amt lieber haben, als ein Lohrer der Jugend sein. Denn ich weiß, daß dies Amt nächst dem Predigtamt das allernüplichste, größte und beite iit.
- 3. Dein Geld und deine Arbeit, die du an dein Rind wendest, ist köftlich angelegt und bor Gottes Augen besser geachtet als ein Königreich. Das find die besten Stiftun- sten in den verschiedenen Jahrhunderten folgendermaßen an: gen, die du hinter die lässeit.
- 4. Es gibt keine schwerere Arbeit, als Kinder fromm ziehen, gibt aber auch keinen größeren Gottesdienst.
- 5. Bater und Mutter sollen zu Gott schreien und beten: SErr Gott, himmlischer Bater, hilf uns, daß unsere Rinder wohl geraten!
- 6. Der Simmel wird am ehesten an den eigenen Rindern berdient, aber auch die Sölle.
  - 7. Wenn man ein ungehorsames Kind straft, das

beißt Barmbergiakeit üben: aber die Rute soll mit dem Ba-

8. Bei dem jungen Bolk sollte man vorsichtiger und bedächtiger fein, nicht alles reden oder tun, was man sonst low, Mitglied der Bublikationsbehörde ihres Anhangs, hat redet und tut, wie denn auch die Seiden gesagt haben: vor ihre Ansicht in einem Brief veröffentlicht. Es beifit: "Wenn jungen Leuten foll man fich am allermeisten schämen. Denn Sterbliche die Sohe der geiftlichen Bollkommenheit erreicht das garte Alter wird gar leicht mit folden Reden befleckt haben, wenn sie beherrscht sein werden von dem Sinn, der und, was noch ärger ist, es behält gar lange solche unflä-

### Aus der Misson.

#### Die Bereinigten Bresbyterianer

ihrer neulichen Versammlung bei der Bestimmung der Auf-Mitalieder mit \$5.20 jährlich besteuert, d. h. also mit 10 Bei Frau Eddy läßt sich freilich eine folche Ansicht Cents per Woche und Mitglied. Bon einer Besteuerung wissen. Unsere Gaben jollen freiwillige Gaben der Liebe jein. Wenn aber unsere lutherischen Christen freiwillig das geben würden, was man hier durch Besteuerung eintreiben will, wie wäre doch dann unsere Kirche reichlich mit Witteln versehen für das Werk, das der Herr ihr betoblen hat.

### Ungleiche Berhältniffe.

Nach einer Berechnung in der "Miffionary Review" kommt in den Vereinigten Staaten auf je 500 Einwohner ein dristlicher Prediger. In anderen Ländern steht es anders. In Japan kommt auf je 114,000 erst einer, in Indien einer auf 165,000, in Afrika einer auf 220,000 und in China einer auf jede 437,000.

Während es in Japan 405,297 Götzentempel gibt sind zurzeit dort nur 1635 christliche Gotteshäuser, Rapellen und Predictpläte zu finden. Also fast 250 mal so viel Götzentempel als Kirchen. Wahrlich, da sage keiner, es sei für ihn in der Ausbreitung des Worts vom Kreuz nichts mehr au tun!

### Das Bachstum des Chriftentums von einem Jahrhundert anm andern.

Das "Presbyterian Dear Book" gibt die Zahl der Chri-Jahrhundert. Jahrhundert.

1	. 500,000	10 50,000,000
2	. 2,000,000	11 70,000,000
3	5,000,000	12 80,000,000
4	. 10,000,000	13 75,000,000
5. .	. 15,000,000	14 80,000,000
6	. 20,000,000	15 100,000,000
7	. 25,000,000	16 125,000,000
8	. 25,000,000	17 155,000,000
8	. 30,000,000	18 200,000,000
C)	40 000 000 - 1	19 400,000,000

281

### Ernte auf dem Felde der Seidenmission.

Die Berechnungen, welche von den Erfolgen in der Mission gemacht und die Tabellen, die angesertigt werden, cher Beziehung höchst interessant. Dr. Dennins, eine anerkannte Autorität auf dem Gebiet der Missionsstatistik, tritt, stellt er die Sache so dar: Wenn diesenigen, sagt er, welche nach gründlichem Unterricht auf das hl. Abendmahl, neral Gallien i. alle an einem Ort das erste Mal zum Tisch des HErrn gingen, so mußte an diesem Ort an jedem Sonntag im unserer Mission werden — nicht sowohl wegen irgendwel-Jahr das hl. Abendmahl gefeiert werden, und bei jeder chen Hasses seinerseits wider die Religion im allgemeinen Mbendmahsfeier würde man dann rund 2600 Gafte haben. Das heißt, daß durch die Mission, wie sie heute von den ver- den falschen Eindruck bekommen, daß die englischen Proschiedenen protestantischen Missionsgesellschaften unter den testanten jedenfalls Feinde Frankreichs und des franzö-Seiden betrieben wird, in jedem Jahr etwa 52×2600 Rom= munikanten gewonnen werden. Das ist die Ernte auf dem sich darum zuerst und vornehmlich. Rum konnte aber nicht Welde der Heidenmiffion.

der lutherischen Kirche in jedem Jahr auf den erstmaligen der nichtfranzösischen Protestanten im Lande entgegenzu-Gemiß des hl. Abendmahls vorbereitet werden, dazu nimmt, arbeiten, wurde der Befehl gegeben, daß in allen Schulen dann tritt es einem recht deutlich vor die Seele, wie herr- in französischer Sprache unterrichtet werden musse; andernlich sie Verheißung des Herrn erfüllt, Jes. 55: Wein sollten dieselben geschlossen werden. Dies war da-Wort foll nicht wieder zu mir leer kommen, sondern tun, was mir gefällt, su machen und diese so aus dem Lande zu vertreiben. Ms

### Der Stand der Miffion auf Madagasfar.

nern Madagaskars, der großen Insel auf der Ostseite Afrikas. Im Folgenden geben wir nun nach der "Kirke- Zesuiten. Die Unterbeamten, welche merkten, von welcher tidende einen etwas ausführlicheren überblick über die Seite der Wind im Sauptquartier wehte, sahen den Jesui-Rämpfe und Leiden dieser Mission unter der Serrschaft ten bei allen Gewalttaten durch die Finger und liehen ihnen der Franzosen aus einem Bericht der norwegischen Missi- sogar oft ihre Unterstützung. Als man es zu schlimm onsgesellschaft.

berten, befürchteten unsere Missionsfreunde überall, daß germaßen Einhalt tun. Unterdessen fand Gallieni bald, unsere Madagaskar-Mission ihre besten Tage gehabt habe. daß er von den Jesuiten hinters Licht geführt war. Er Es ist bis jest noch nicht vorgekommen, daß eine prote- erkannte, daß dieselben durchaus nicht eine so zuberlässige stantische Mission ungetrückt günstige Arbeitsbedingungen Stübe für den französischen Ginfluß waren, wie sie vorin einer französischen Kolonie gefunden hätte, namentlich gegeben hatten, und daß andrerseits ihr Gerede, daß die wenn sie nicht von Franzosen betrieben wurde. Sie hat Protestanten gegen Frankreich arbeiten, nicht der Wahrallezeit mit französischem Chauvinismus (alles muß fran- heit entsprach. Indem ihm dies klar wurde, wurde er zösisch sein, wenn es etwas taugen soll), Katholizismus und auch den Protestanten immer günstiger gestimmt, und die Freidenkertum oder mit mehreren dieser Feinde zugleich Willfürherrschaft der Jesuiten mußte aufhören. Bon der an fämpfen gehabt.

ichied zwischen Franzosen und Nicht-Franzosen, Katholi- schritt des Landes anerkennen, wenn er auch gegen die Ein-

fen und Protestanten machte. Leider war seine dortige Wirkung nur von kurzer Dauer. Dasfelbe gilt von seinem Rachfolger Laroche, der seine Stellung als Generalfind ja eigentlich nicht maßgebend und doch find fie in man- gonverneur ebenfalls nur einige Monate im Jahre 1896 |behielt. Er war ein Mann, der sogar mit der Missions= arbeit zu sympathifieren schien, was von keinem andern hat kürzlich eine Berechnung angestellt über die jährliche Berwalter des Landes gesagt werden kann. Aber es kam Bunahme an Kommunifanten auf dem großen Felde der aufruhr im genannten Jahre, und man glaubte des-Heidenmission. Damit es recht deutlich vor das Auge wegen, einen tüchtigen und strengen militärischen Berwalter anftellen zu miffen. Einen folden fand man in Ge-

Anfangs schien es, als würde er ein schlimmer Teind oder den Protestantismus im besonderen. Aber er hatte sijden Einflusses im Lande seien. Gegen sie wandte er aut ein Unterschied gemacht werden. So mußten wir aus Wenn man nun diejenigen alle, welche auch nur in bemielben Grunde mitleiden. Um allem Tun und Wirken auf berechnet, die Arbeit den Nicht-Franzosen unmöglich - und foll ihm gelingen, dazu ich's fende aber die Protestanten durch rasche Ausbildung eingeborner Lehrer des Französischen diesen Anschlag zunichte mach ten, ließ man die Sesuiten auf uns los, indem man Das Gemeindeblatt brachte bereits einigemal kurze fie für die besten Arbeiter für die französischen Interessen Notizen aus der Mission der Norweger unter den Ginwoh- und die besten Plagegeister wider die Protestanten ausah.

Nun bekamen wir die heftige Verfolgung seitens der machte und unfre Rlagen zu laut wurden, mußten endlich Alls die Franzosen Madagaskar im Jahre 1895 ero- die höheren Beamten eingreifen und der Berfolgung eint-Beit an hatten wir keinen sonderlichen Grund zur Rlage Dieje Befürchtung hat sich leider als nur zu wohl be-lüber seine Berwaltung mehr, soweit sie unsere Wissionsgründet erwiesen. Der Eroberer der Insel, General Du- arbeit betraf. Er hatte wohl kaum irgendwelches Inteche s ne, war ein ungewöhnlich rechtschaffener Mann, wel- resse für die Mission; aber er legte derselben auch keine cher die eine oder andere Gesellschaft in ihrer Missions- besonderen Sindernisse in den Weg. Alle mußten seine arbeit weder begünstigte noch hinderte und keinen Unter- hervorragende Tüchtigkeit und eifrige Arbeit für den Fortgebornen mitunter etwas hart verfuhr. Seine zehnjährige Bermaltung hat sich auf den verschiedensten Gebieten aus- 1906, welches verbot, Schulen in den Kirchen zu halten (die gezeichnet.

ihn im Jahre 1905 ablöste. In den ersten Monaten hielt richts (aber ohne Lesen). Das Berbot stützte sich angebnung. Auch ichien er mehr Mitgefühl für das Boll zu ha- de bejagte, das alle Kirchen "Gigentum der Königin" ben, als Gallieni gezeigt hatte, und tat Einzelnes zur Er- feien; also seien sie jest Eigentum des Staates, und diesem er vielleicht dem armen, jo mannigfach geplagten Bolk zum anerkenne. Segen geworden fein.

Ungliid für ein Bolf anzuschen scheint. Und ein General- hatte, jolche Erlandnis der Regel nach zu verweigern. gouverneur hat jo mache Gelegenheit, das zur Geltung die französische Republik völlige Religionsfreiheit auf ihre bestraft wurden. Kahne geschrieben hat, die Praxis der gegenwärtigen Verift, daß die französischen Brotestanten wiederholt öffentlich engeren Sinn. Wir wollen nur auf folgendes hinweisen: jagen und schreiben konnten: "Religionsfreiheit

- feine Schulen ohne Erlaubnis der Regierung gehalten wer- rüber wollen wir uns nicht aussprechen. Aber merkwürben dürften, und daß man sofort für alle Schulen Gesuche dig ist, daß, obwohl nun ichon mehrere Jahre seit der Unum solde Erlaubnis einsenden müsse. Das war etwas terdrückung dieses Aufstandes vergangen sind, die Kirchen Neues. Gallieni hatte früher erklärt, wir könnten unfere und Schulen doch größtenteils geschlossen geblieben find, und Rirchenichulen nach Belieben halten; die Regierung füm- daß auf die Gesuche der Missionare um Wiedereröffnung mere sich nicht darum. Sie habe nur mit der Sache zu nicht einmal Antwort gegeben wurde. Erst in der allertun, wenn es gelte, eine Schule öffentlich als folche anzu- letten Zeit find auf wiederholte Berwendung des Inspekerkennen. An dieser Anerkennung lag uns aber wenig, tors einige wenige wieder geöffnet worden. Inbetreff der da die solden Schulen in Aussicht gestellte Unterstützung übrigen erklörte man, daß man keinerlei Tätigkeit wieder jehr unbedeutend war und bald gang aufhörte.
- geschloffen sein.
- 3. Die Lehrer sandten nun ihre Gesuche ein, erhiel- sie dagegen nicht. ten aber keine Antwort.

4. Dann kam das neue Schulgesetz vom 23. Nov. fast überall in den Landdistriften beides als Rirchen und Anders wurde es, als der Sozialist Augagneur Schulen dienten) außer zum Zweck des Religionsunterbiejer sich der Mission gegenüber noch an die bisherige Ord- lich auf eine Bestimmung der alten Hoba-Regierung, welleichterung der ökonomischen Lasten. Wäre er nicht allem, könne man nicht zummten, daß er seine Gebäude einer was Religion heißt, jo feindlich gesinnt gewesen, so würde Schule überlasse, die er nicht als eine eigentliche Schule

Bekanntlich war jene Bestimmung aus der alten Zeit Aber fein Sag wider alle Religion, und darum selbste nur darauf berechnet gewesen, die Europäer zu verhindern, verständlich auch wider alle Mijsion verdarb alles. Wohl festes Eigentum im Lande zu bekommen. Sie war von der burfte auch er nicht einen so gesetwidrigen Schritt tun, die alten Sova-Regierung niemals praktisch gegen die freie Missionsarbeit im Lande zu verbieten oder aufzuheben. Benutzung der Kirchen gestend gemacht worden. Es war Aber er hat gefan, was in seiner Macht stand, sie zu hem- bezeichnend und schlau berechnet, daß jenes Berbot zu Bemen, soweit seine ziemlich ausgedehnte Antorität ging, und ginn der Regenzeit gegeben wurde, wo es ummöglich war, zwar ohne besonderen Unterschied beiden, den katholischen eigne Schulhäuser aufzuführen. Außerdem konnten ja und protestantischen Missionen gegenüber. Ihm gelten sie keine Schulhäuser ohne Erlaubnis der Regierung gebaut ja alle als gleich jchädlich, da er alle Religion als ein werden; und die Kolgezeit bewies, daß man die Absicht

Nun begannen auch die Antworten auf die Gesuche zu bringen, ohne sich offenbar gegen das französische Ge- einzulaufen, aber sie waren gewöhnlich abschlagend. Prijet zu vergehen, da jo vieles jeiner Enticheidung überlaj- vate Verjammlungen zur Erbanung auferhalb der Rirjen ist; außerdem gibt es ja auch in Frankreich, wie in chengebäude (also in Brivathäusern oder unter offenem anderen Ländern, Geschesbestimmungen, die freilich prak- Simmel) wurden ebenfalls verboten. Daß es mit diesem tijd außer Kraft getreten, aber doch nicht formen aufge- Berbot ernst gemeint war, hat sich gemugsam dadurch gehoben find, die darum wieder hervorgeholt und gegen ein zeigt, daß ernste Christen, welche dem Verbote zum Trotz Werk, das man zerstören will, zur Anwendung gebracht die Leute um sich sammesten, um ihnen von ihrem Heiwerden können. So konnte es auch geschehen, daß, obwoh! land zu zeugen, teilweise mit Gelbbußen oder Gesängnis

Aber nicht bloß über die Schulen ging es her, sondern waltung auf Madagastar tatjächlich eine jolche gewesen auch über die Kirchen und die eigentliche Missionsarbeit im

- a. Während des Aufstandes an der Oftküste wurden existiert auf Madagastar nicht mehr." | Die meisten dortigen Kirchen und Schulen geschlossen, au-Was hat Augagneur getan, um unsere Arbeit zu hin- geblich weil man fürchtete, daß größere Versammlungen bern? Wir wollen nur auf folgende Punkte hinweisen: Gelegenheit zu Berschwörungen gegen die Regierung bie-1. Schon im Mai 1906 kam die Ankündigung, daß ten könnten. Ob eine solche Magregel notwendig war, dadort erlauben dürfe, da das Volk gegen die Miffion jo feind-2. Diese Wesuche sollten von den eingebornen Leb-lich gestimmt sei, das ein Ungliid geschehen könnte! Tatrern eingesandt werden. Die Missionare sollten gang aus-sache aber ist, daß das Bolk tief betrübt wurde, als es borte, daß andere ihre Kirchen und Schulen wieder haben.
  - b. Man hat stellentveise sogar die Forderung durch-

icheidung kam, fallen laffen.

fen, welche ein chriftliches Begräbnis fast unmöglich ma- der Apostel erinnert, als die ersten Zeugen fröhlich von des chen. Die anwesenden Eingebornen sollen nämlich keine Rats Angesicht gingen, daß sie würdig gewesen waren, um Erlanbnis haben, am Grabe zu reden oder zu fingen oder des Namens Min willen Schmach zu leiden (Apost. 5, 41). auch nur die vorgeschriebenen Schriftworte und Gebete vor- Das zeigt die Kraft des Christentums, daß in den Verzulejen! Zu letzterem hat noch der Missionar Erlaubnis; folgungen auch der Zeugennut erwacht und in der Trübe aber will er am Grabe eine Rede halten, so muß er sie jal die Kraft wächst. erst niederschreiben, an den französischen Ortsverwalter ein-Tiefern und von ihm die Erlaubnis bekommen, sie zu halten! Da der Missionar, der einen Distrift mit zwanzig oder mehr Stationen zu versorgen hat, selbstverständlich bei recht vielen Begräbnissen nicht persönlich zugegen sein kann und da die eingebornen Prediger durchaus keine Erlanbnis zum Amtieren am Grabe haben, ergibt es sich von jelbst, daß auf diese Beise christliche Begräbnisse fast unmöglich der hervorragendsten Pastoren in der luth. Generalsynode tverden. Doch hat man einen Ausweg, zu dem man bereits seine Zuflucht zu nehmen begonnen hat. Wo eine Kirche in der Nähe ist, kann man die Leiche hincinnehmen und dort das Wejentliche bejorgen. Dies kann die Ne-theologischen Seminars in Chicago, Il. verkauft und in gierung nicht ohne offenbare Berlehung des Gesehes ver- Maywood, einer westlichen Lorstadt Chicagos, einen neuen bieten, da solche "Kultushandlungen" im Kirchengebäude Bauplat von 15 Acker für das Seminar erworben. "Seimatsrecht" haben.

Wir haben im Vorstehenden auf einige hervortretende Punkte im Verhalten der Regierung gegen die Mission hin- Milwaukee und anderen Städten unseres Landes Anhängewiesen. Aber der Geist des Ganzen hat natürlich ebenso ger zu gewinnen, ist es gewiß erfreulich zu vernehmen, daß große Bedeutung als Hindernis für unsere Arbeit: das die lutherische Mission der Dänen in Salt Lake City, Utah, Bolk merkt aus allem, daß Christentum und Mission die mit Erfolg unter den Mormonen arbeitet und zurzeit da Herrschenden im Lande wider sich haben.

Whe ist es unter solchen Umständen mit der Missionsarbeit gegangen? Das zeigt die Statistik, wenigstens zum lich trannig.

die Statistik nicht zeigen kann, nämlich den Fortschritt un- werden, ohne seinen lutherischen Glauben zu verleugnen. serer Christen an Reife und Selbständigkeit im Kampfe

zutreiben gesucht, daß keine Gottesdienste in den Kirchen mit allen Widenvärtigkeiten. Erfreulich ist es auch, daß gehalten werden jollten ohne eine jedesmal einzuholende unjere lieben Missionare weit davon entfernt sind, in der Erlandinis des bereffenden französischen Distriftsbeamten. Triibial den Mart zu verlieren. Richt weniger erfreulich Doch hat man bis jest diese Forderung, wenn es zur Ent- lift es, daß viele unserer eingeborenen Christen unter den tranrigen Berhältniffen großen Mut und große Standc. Bu allerlett hat man anch Bestimmungen getrof- haftigkeit bewiesen haben. Man wird oft an die Zeit

### Kirdlide Nadrichten.

In seinem Seim zu Washington, D. C., ist am 2. Aug. Dr. J. G. Butler im hohen Alter von 84 Jahren nach kurzem Krankenlager gestorben. Er war einer und Redakteur des "Lutheran Evangelist."

-Das luth. Generalkonzil hat das Eigentum seines

-Den Bemühungen der Mormonen gegenüber, in bei ist, eine schöne, neue Kirche doselbst zu errichten.

—über die Stellung der "Evangelischen (unierten) Teil. Man sieht da, daß besonders die Schularbeit schwer Spnode von Nordamerika" schreibt ein Mitglied dieser Sp gelitten hat. Wir hatten vor Beginn der neuen Schulge- node: "Darum (nämlich weil "Fertum, Entzweiung und setze etwa 900 Schulen mit etwas über 30,000 Schülern. Ungerechtigkeit" durch die Differenzen zwischen den Luthe-Ausgangs 1907 war ein Niedergang auf 343 Schulen mit ranern und Reformierten hervorgerufen wurden) "sahen ctiva 15,000 Schülern zu verzeichnen. Und die eben einge- die Bäter der "Evangelischen Synode" ab von den Untergangene Statistik für 1908 zeigt mir 126 Schulen mit etwa scheidungslehren der lutherischen und resormierten Kirche, 5000 Schilfern, ein Rückgang auf ein Drittel in einem Jahr. bie doch im letzten Grunde menschliche Meinungen find, und Glücklicherweise haben unsere Sonntagsschulen, die hier nicht hielten sich in demütiger Beugung an das Wort der Hell mitgerechnet sind, noch 19,000 Schüler (gegen 21,000 im Schrift allein. Sie wußten, daß dadurch das Wichtige vorhergehenden Jahre) behalten. Die Lage ist akso ziem- zur Geltung gebracht und den hadernden Parteien der Weg zum Frieden gezeigt würde." Mit Recht bemerkt dazu die Auf den Fortschritt der eigenklichen Missionsarbeit hat Ohio-Kirchenzeitung: Manche Lutheraner lassen sich in der die geschilderte Opposition weniger Wirkung gehabt als auf unierten Synode beruhigen mit der Einrede, fie hätten in die Schularbeit. Freilich ist auch hier ein Niedergang, aber dieser Kirche ja doch das Luthertum. Dem gegenüber ist lange nicht so groß. So war die Gesamtzahl der im Lauf es wertvoll, daß hier ein Unierter klar und deutlich ausdes Jahres 1907 Getauften 4477, dagegen im Jahre 1908 spricht, daß seine Synode alles eigentlich Lutherische als bloß 4058, also eine Abnahme von gut 400 Mer auf "nur menschliche Meinung" verworfen hat. der andern Seite gibt es auch etwas erfreuliches, welches Deshalb kann kein Lutheraner Glied der unierten Kirche

ichrift der Jowasnude greift die Generalsynode wegen das Wort Gottes, welches im Innern der Kirche verkindet hat die Generaliynode jüngit eine Anzahl Beichlüffe gefaßt. Bräner von Hadar, Nebr. und des Herrn Kaitor Brandt Sie įpridįt jidį darin zu Gunįten völliger Enthaltung von von Neillsville, Wis. Im Worgengottešdienįte predigte Geranjdenden Getränken und gegen die Gewährung von der Heries über Kj. 26, 8 und jtellte als Thema: Schankkonzejjionen aus; heißt das Handeln des Kongrefjes "Das freudige Beckuntnis am Zage der Kirchweih: HErr, in jachen der Armeckantine usw. gnt, befürwortet die Cr-lich habe lieb die Stätte deines Hauses und den Ort, da richtung einer Prohibitouszone um die Indianerrejervatio- deine Chre wohnet." Da inzwijchen noch immer mehr der nen, den Erlaß ichärferer Gesetze zum Schutz der Bewoh-Kestaäste aus den vier Schwestergemeinden eingetroßen waner Sawaiis gegen Trunkfucht und eines "Model Code of ren, so versammelte man sich, um Raum zu gewinnen, Liquor Laws" für die Bundeshauptstadt; gibt dem perma-lebenfalls auch um mehr Schatten und Kühlung an dem heinenten Komitee Bollmacht, namens der Synode mit der heißen Tage zu haben, in dem nahe gelegenen Wäldchen des Regierung im Interesse der Prohibitionsbewegung zu ver-Perrn Hern. Koplin zum Nachmittagsgottesdienste. In handeln, und empfiehlt dringend die Fortsehung des Kam-|demselben predigte zunächst Herr Past. Brandt, Gründer bjes gegen den Handel mit geistigen Getränken als inhe-|und früherer Seelsvrger der St. Paulsgemeinde, über 1. ren y antagonistic to everything Christian and Ame-| Sam. 7, 12 und stellte als Thema: "Cinc dyriftliche Gerican. — bis berjelbe völlig unterdrückt jein wird. Daß meinde kann auch jagen am Tage der Kirchweih: Bis hieres an der rechten Richternheit im Kampfe gegen das Trink- her hat der HErr geholfen." Darauf predigte Herr Past. übel in der Generaljynode mehrfach gefehlt hat, ist bekannt. | Wartin aus Stanton in englischer Sprache über Ps. 84, Nun wird aber leider auch offenbar, daß es fich nicht nur 1 und 2: Diese Kirche ist ein Gotteshaus. In beiden Gotum Fehler in der Apwendung richtiger Prinzipien han-|tesdiensten sangen die Pastoren Zaremba und Martin mit belt, jonden daß dieje Körperjchaft auch prinzipiell auflihren Chören. Alle Fejtgäfte wurden aufs Freundlichste jäside Bahn geraten ist. Vie wird bewiesen werden kön-von der lieben Ortsgemeinde bewirtet. hen, daß der Gennß geistiger Getränke oder der Handel mit denjelben an jich, abgejehen von der Art und Weije. 1882 durch Pajtor H. Brandt, und 1889 wurde die erste wie er betrieben wird, den Forderungen des Chriftentums Kirche gebaut. Die Gemeinde wurde bisher bedient von zuwiderläuft." Die Generaljynode ijt jchon mehr als ein= den Laftoren S. Brandt, A. Klaus, W. Sagedorn, R. Gru= mal in faljche Prinzipien hineingeraten. Das find eben ber und E. Zaremba. Letten Spätherbst wurde die alte Gefahren, welche eine falsche Amerikanisierung der Kirche Abgerissen, das Holz mit zum Neubau verwendet und mit sich bringt. Indem man sich den amerikanischen Ber-bie nene Kirche mehr in dem Mittelpunkt der Gemeinde hältniffen anpaffen will, übersehen viele dabei, daß sie sich aufgebaut. Größe der Kirche 24 imes36, mit Altarraum und von dem rechten Grunde der Schrift und der Lehre ent-Turm, letzterer etwa 50 Fuß hoch, die Glocke hat ein Gefernen.

### Aus unsern Gemeinden.

#### Kirchweiß.

Der 15. August war ein rechter Frendentag für die St. Paulsgemeinde zu Stanton Co., Nebraska, denn au diesem Sountage, dem 10. n. Trin., konnte diese, unsere liebe Schwestergemeinde ihre neuerbaute Kirche dem Dienste ren, öffnete der Ortspajtor (Pajt. E. Zaremba) unter paj- Wis. vergönnt, den Edjtein zu ihrer neuen Kirche zu legen. aufnehmen konnte, fast alle Männer mußten draußen blei- der dreieinige Gott, der Herr der Kirche, zu dem angeden dort vor den brennenden Sonnenstrahlen Schuk und nes Namens Chre gelinge.

-Generalspnode und Temperenz. Die firchliche Zeit- tonnten auch hier, da es ein gang windstiller Tag war, falichen Stellung in der Prohibitionsbewegung wurde, ganz deutlich hören. Den eigentlichen Weiheakt voll-"Die Prohibitionsbewegung betreffend, so heißt es, zog der Ortspastor unter Assistenz des Herrn Präses Th.

Die St. Paulsgemeinde wurde gegründet im Jahre wicht von annähernd 1000 Pfund. Die Kollekte betwig \$117, dazu ein Reingewinn aus dem Berkauf von Erfrischungen von etwa \$50.

Mit großem Dank gegen Gott den SErrn konnte die liebe St. Paulsgemeinde also diesen Tag ihre Kirchweihe feiern und wir alle wünschen ihr auch für künftige Tage Gottes reichen Segen. Gustav H. Preß.

#### Edfteinlegung.

Am 10. Sonntag unch Trin., den 15. Ang., war es Gottes weihen. Nachdem einige Liederverse gesungen wa- der evangelisch Lutherischen St. Paulsgemeinde bei Lomira, Jenden Worten, nach dem in unjerer Agende angegebenen Bor einer zahlreichen Verjammlung predigte Herr Paftor Formulare, die Züren des Gotteshaujes, und die im Freien Georg Sarmann aus Zejaias 28, 16. Die Eckjteinlegung wartende Gemeinde konnte mit ihren Freunden und Gä- vollzog der Unterzeichnete. Die neue Kirche ( $34{f imes}(2)$  wird Tung so groß, daß die Kirche bei Weitem nicht alle Kestgäste \$6000 von Gliedern der Gemeinde bewilligt sind. Möge ben, hatten aber an der Westseite der Kirche Styplätze, fan- fangenen Werk das Gedeihen geben, daß der Ban zu sei-

### Miffionsfeste.

in Town Newton, Kaftor Sieker, ihr Miffionsfest. Prediger waren Prof. Joh. Röhler und Paftor S. Roch. Rollette: \$80.00. Chr. S. Siefer.

Um 18. Juli Missionssest zu Erober, S. D. Feltprediger: or Pöthke. Kollekte: \$79.03. M. C. Michaels. Pajtor Pothfe. Kollefte: \$79.03.

biger: Prof. J. Mether aus New Min, Minn. und S. Strafen lefte: \$85.23. aus Courtland. Rollette: \$32.50. S. Bruns.

Die en. luth. St. Johannisgemeinde bei Glencoe, Minn. fei-S. Fifcher.

Um 1. Aunft feierte die Gemeinde des Berry Baftors 3. Ch. Albrecht ihr diesjähriges Miffionsfest. Bormittans prediate Berr Baftor Fettinger, nadmittags ber Unterzeichnete. Das Tefte: \$19.21. Missionsbankopfer betrug wohl \$100 W. Fischer.

Berren: Baftor G. Baum und Prof. Dr. Bente. Rollette: M. Werr. \$52.83.

Um 8. Sount. n. Trin., ben 1. Aug., feierte die eb. luth. Zionsgemeinde in Town Baine, Wash. Eo., Wis. ihr dieziähri: Kollekte: \$24.95. ges Missionsfest im Walde des Herrn Joh. Kamperin. Festere: Am 10. Sonn biger: Direktor J. Schaller und Past. C. F. B. Voges. Koll.: \$43.69. (Verregnet.) J. A. Petri.

Newburg, Wis. ihr Missionsfeft. Festprediger waren Pastoren F. N. Petri und F. Zarling. Kollekte: \$41.36. 28. Mahnfe.

rochie des Unterzeichneten ihr jährliches Wiffionisfest. Es pre- waren die Pastoren S. Knuth und Ch. Siefer. Kollekte: \$45.63. digten Serr Prof. R. Vieper bom Predigerseminar in Springfield, Il. und Herr Paftor Ad. Spiering aus New London, Wis. Die erhobenen Rolletten zum Ban des Reiches Gottes ergaben die Summe von etwa \$110.00. Der Herr segne Geber und Wis. ihr Missionssest. Festprediger waren die Vastoren Otto Gaben!

Mm 8. August, als am 9. Sonnt. n. Trin., feierte die eb. luth. Friedensgemeinde zu Elfhorn, Wis. ihr jährliches Miffions: Festprediger: F. Koch und Aug. Bendler. Kollette: \$46.20. Sague, Clark Co., S. D. ihr Missionsfest. Festprediger: ftor P. Hinderer. Rollette: \$29.21. M. C. Michaels.

Mm 8. Mng. feierte die St. Paulsgemeinde in Manchester, Miffionsfest mit zwei Gottesdiensten, in welchen die Ba= Osw. Theobald.

Bürger. Kollekte nach Abzug der Reisekosten: \$14.92.

Am 15. Angust Missionssest der St. Paussgemeinde zu biger: Henricht M. Lehninger (Nebr.) und Herr A. Schale Bort Atfinson, Wis. (Pastor A. H. Nicolaus). Festprediger toaren die Kastoren: Prof. J. Meher, A. E. Haussgemeinde zu biger: Her, Stud. Theol. Missionsopser: \$47. W. Paris in s. Ernft (englisch). Rollette (ohne "Stand" oder fonftige De= beneinnahmen) \$159.04.

Die Salemsgemeinde gu Milwautee feierte am 15. Auguft ihr Missionsfest. Prediger: Missionar Sarders und Unterzeich-Rollefte nach Abzug der Unfosten: \$36.25.

D. Sagedorn. Um 15. August feierte Die St. Michaelisgemeinde in Fountain Cith, Wis. Missionsfest. Festbrediger: Prof. M. Cicks beiter Lust und Kraft zu frendiger Arbeit auf diesem schwent und Kastor A. Sauer. Kollette: \$85.63.

Mug. Bollbrecht.

Mm 8. Muguft feierte Die St. Andreasgemeinde in Bogels Bart ihr Miffionsfest. Prediger waren: Paftoren M. Lederer, Carl Caufetvit und Unterzeichneter (englisch). Rollefte: \$23. ՝ Emil Schulz.

Mm 9. Sonnt. n. Trin. feierte Die eb. luth. Immanuelsgemeinde in Sault Ste. Marie, Mich. ein Miffionsfest, wobei Baftor Raspar aus Escanaba und ber Unterzeichnete predigten. Rollette: \$32.50. S. Bh. Brenner.

Am 9. Sonnt. n. Trin. feierte die eb. luth. St. Stephansgemeinde zu Benber Dam ihr diesjähriges Miffionsfest. Fest prediger waren Prof. Schlüter und die Paftoren Thom und Arendt, legterer in engl. Sprache. Rollefte: \$73. 3. Arendt.

Mm 11. Sonnt. n. Trin. feierte die eb. luth. St. Lufasgemeinde zu Rewastum in festlich geschmudter Rirche ihr diesjäh=

riges Missionsfest. Beide Gottesdienste wurden durch Chorges fänge berschönert. Festprediger: Paftor A. D. Reibel und B. Am. 1. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannesgemeinde B. Nonmensen. Roll.: \$64.90. Dem Hern allein die Chres F. Greve,

> Die St. Paulsgemeinde bei Grefham, Neb. feierte ihr Missionsfest am 22. Aug. Prediger: Pastoren Ph. Martin und F. Brenner. Rollette: \$100.35. C. C. Berg.

Mm 11. Sonntag u. Trin. Maffionsfest bei Glades Corners. Missionsfest zu Fort Nidgeseh, Minn. am 18. Juli. Pre- Festprediger: J. E. Oehsert, F. Zarling, Theo. Bolfert. Kol. Frof. J. Weiser aus New Min. und S. Strasen setzel. F. F. Wolff.

Am 22. August feierte die St. Markisgemeinde in Lebas non (Zuderinsel) ihr Missionsfest. Festprediger waren die Pas erte am 11. Juli auch Missionsfest. Es predigten die Herren st. Pankow und F. Nammacher. Die Kollekte ergab Bastoren J. Th. Aberecht und K. Neuter. Die Missionsgade be- \$94.22.

Miffionsfest zu Tomahawk am 11. Sonntag nach Trinik. Festprediger waren: Paftor A. Shdow und die Paftoren Th Thormählen und Schliepfick aus der ehrw. Mo. Synode. Rol-

Miffionsfest in Good Hope am 11. Connt. u. Trin. Bre-Miffionsfest in Brownsville am 8. August. Prediger die diger: J. S. Paustian und D. Hageborn. Kollekte: \$48.16. Baft.

Am 11. Sonnt. n. Trin. fcierte die Parochie Maufton Miffionsfest. Prediger: Prof. A. Pieper und Baft. L. Brodmann. M. F. Plag.

Min 10. Sount. n. Trin. feierte Die eb. luth. St. Paulagemeinde zu Wonewoc ihr jährliches Missionsfest. Festprediger maren: Paftor G. M. Thurow aus Bah Cith, Mich., Brof. I Um S. Ang, feierte die eb. luth. St. Johannesgemeinde in Monfia aus Watertown und Pastor E. Dürr aus Elroh. Let-

Min 11. Sonnt. n. Trin. am 22. Ang. feierte Die St. 30-Am 9. Sonntag nach Trin., den 8. Auguft, feierte die Ba- hannesgemeinde zu Lomira, Wis. ihr Miffionsfest. Prediger Nachträglich noch einen Dollar. Zus.: \$46.63.

Mm 15. Mug. feierte die Friedensgemeinde gu Gun Prairie,

G. Dornfeld. Um 22. Ang. feierte Die Bethlohemsgemeinde gu Town

Um 22. Angst feierte die ev. Inth. Christungemeinde gu Richmond, Wis., zur Parochie des Unterzeichneten gehörend, ihr ftoren Chr. Dolvibat und C. Lescow predigten. Missionsopfer: Wissionsfest. Da das Fest zum ersten Male im Freien geseiert wurde, fo hatte fich nicht nur die Gemeinde, sondern auch recht Am 15. Ang, feierte die St. Paulsgemeinde zu Cudahh, Wis. viele Gäste eingestellt. Festprediger waren: Past. C. Fresihr diesjähriges Missionsfest. Prediger waren die Pastoren: drich von Henrich, so hate die Gäste eingestellt. Festprediger waren: Past. C. Trediger waren die Pastoren: drich von Henrich, so hiele Gäste eingestellt. Festprediger waren: Past. C. Trediger waren Past. C. Trediger waren die Pastoren: drich von Henrich in die Generich von Geschieder waren: Past. C. Trediger waren in die Pastoren: drich von Henrich in die Generich von Geschieder waren: Past. C. Trediger waren in die Geschieder waren die Pastoren: drich von Henrich in die Generich von Geschieder waren: Past. C. Trediger waren in die Geschieder waren in die Geschieder waren die Gesch

Miffiousfest zu Cambridge, Wis. am 15. n. Trin. Feftpres

### Ordination und Ginführungen.

Im Auftrage des hochtv. Hern Präses Bergemann wurde Herr Kand, Hermann Müller am 7. Sonntag nach Trin. (resp. Montag) in den Gemeinden zu Eagle River und Enterprise durch ben Unterzeichneten ordiniert und eingeführt.

Der frene Berr schenke auch diesem lieben jungen Mitar

Abresse: Rev. Hermann Müller, Engle Niver, Wis. Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde Rand. Abolph von Rohr bont Unterzeichneten im Auftrage Des Berrn Brafes Bergemann tu feinen Gemeinden Rosendase und Zion eingeführt. A. Fröhlte.

Abresse: Rev. Abolph von Rohr, R. R. 25, Omro, Wis. Um 8. Anguft wurde Randidat Merander Rorn in der Bions gemeinde zu Chidlen, Rebr. in Brafes Braners Auftrag einge-Fr. Brenner.

Am 9. Sont. n. Trin., den 8. Aug. wurde Kandidat A. Sauer im Auftrage des chrw. Präses A. C. Lederer in der eb. luth. Gemeinde zu St. Louis und Alma, Mich. unter Affiftens scines Baters Chr. Sauer ordiniert und eingeführt. C. C. Henning.

Abreffe: Rev. Al. Saner, St. Louis, Mich.

Nachdem mein Sohn, Pastor Hugo W. Roch, dem Beruf der Gemeinden Dohlestown und Fountain Prairie, Wis. gefolgt war, sota u. a. St. versammelt sich, s. G: w., vom 28.—30. Septem= murbe er im Auftrage des ehrte. Prafes G. Bergemann bon mir ber in der Gemeinde des Herrn Kaftor J. C. Siegler, Nobine am 11. Sonntag nach Trinitatis in beiden Gemeinden in sein Route, Dakota, Minn. Arbeitten: Exegese der Stellen der Offens Amt eingefücht. Der Herr seine ihn aus der Höhe und sehe barung St. Joh., die von den Chiliasten als Beweise ihrer fals ihn zum Segen für vielel

Siegfried Duin bon unserem Seminar in New Illin, Minn., berufen an die 2. Maffe der Gemeindeschule in Columbus, Wis. bon mir in fein Amt eingeführt.

Abresse: Siegfried Duin, Columbus, Wis.

Am 15. August wurde Lehrer Arthur Maas vom Unterzeich= neten in den Gemeinden gu M. La Croffe und Onalasta einge= Jul. W. Bergholz. Mr. Arthur Mans, 814 St. Baul St., N. La

Croffe, Wis.

#### Beränderte Adresse.

Joh. Karrer, 621 Bridge St., Waufau, Wis.

### Anzeigen und Befauntmachungen.

### Bemeindeblatt:Ralender 1910.

Diejenigen Paftoren und Lehrer, deren Abressen nicht mehr so lauten, wie im Kalender bon 1909 angegeben, werden hier= mit erfucht, per Poftfarte, und zwar nach folgendem Schema, ihre neue Abreffe behufs Berichtigung im Ralender einzusenden. Ein gleiches gilt bon den Kanbidaten, welche jetzt ins Amt tre-

Vor= und Zuname: Vaftor oder Lehrer: Wohnort (wenn nötig, auch Straße) Poststation: N. F. D. No.: County und Staat: Bu welcher Shnobe gehörig:

Alle Beränderungen sollten sofort eingesandt werden, anbernfalls werden fie wie im Ralender bon 1909 aufgenommen.

Rorthweftern Bubl. Sonfe, 347 - 3. St., Milwaufee, Wis.

#### Ronferenzanzeigen.

Die gemischte Konferenz bom südl. Winnesota versammelt sich, s. w., bom 21.—23. Sept. in Sleeph Spe (Pastor Zich). Prediger: Past. M. Schütze (A. H. Winter); Beichtredner: Past. N. Heidmann (N. Gruber). Arbeit: Thesis 24, g. aus "32 These whose uned Prazis," handelnd vom Gemeinde»Regiment und Richenzucht-Baft. S. Böttcher. Anmelbung erbeten.

We Denter, "Fie ein inveres Settung uns gegenstrafe und ihre Lac \$110, 21 siewei verst verschieden Green Lafe \$2, L Krug dogl White-Daner—Paftor Zarwell; Exegefe über Hebr. 12, 1—25—Pas half \$12,82, zuf \$229.87. stor Servig; Heb. 12, 17—Pastor Popp. Beichtrebe: Pastor R. Siegler—Kast. Zimmermann; Predigt: Pastor Brackebusch Pastor Dürr. H. E. B. Schmelling, Sekr.

steinbe zu Bowble, S. D. Arbeiten haben zu liefern: Pastoren & ollege: Rastoren & Victoren & Victor

anmelden. Chr. J. Sauer, Sefr.

Die Konfereng des 1. Distrifts der Shnode bon Minnes eingefurht. Der Herr segne ihn aus der Polie und sein son der Vollen und sein seiner sam Segen für vieles D. H. Koch. Dohlestown, Wis.

And 11. Sonntag nach Trin. wurde der Lehramtskandidat gried Duin von unserem Seminar in New Usun, Winn., des an die 2. Kasse der Gemeindeschuse in Columbus, Wis. achten: Die Züge, welche in Dakota halten, berlaffen St. Paul 7,45 morgens und 4.00 nachmittags; kommen an in Dakota 11.27 morgens und 8.33 abends. Bei der Anmeldung wolle man angeben, mit welchem dieser Züge und an welchem Tage man zu kommen gedenkt, damit für Fuhrwerk gesorgt werden kann. Der Ortspastor ersucht alle Brijder der Konserenz, wenn irgend mögs Tich, wenigstens mit dem letten Bug am Montagabend zu kom-men. Wer die Zeit seiner Ankunft nicht angibt, läuft Gefahr, fein Ruhrwerf in Dafota borzufinden. J. C. A. Wehm, Gefr.

Die For Riber Ballen Ronferenz berfammelt fich am 28. und 29. September in ber Gemeinde bes Berrn Baftor Berg= felb in Blad Creck. Beginn der Sitzungen: Dienstag Bormittag 10 Uhr. Prediger: Paft. A. Ernst—B. Gladofch; Beichtredner: F. Schumann — A. Spiering. Arbeiten haben zu liefern: Baft. F. Uplegger, Baft. A. Ernst, Past. W. Finnenthal (Natechese), Baft. F. Schumann. Rechtzeitige Anmelbung erwartet ber Orts: W. A. Dettmann.

Die Winnebago Lehrerkonferenz versammelt sich, so Gott will, bom 6. bis 8. Oftober in Reedsville. Anfang am Mittwoch Abend 48 Uhr. Folgende Arbeiten wurden bestimmt: A. Braktische (Alte): Bas ist Gott—Natte; Taufe Christi—Albers; Declension of Prononus—Serrahn; Anschauung eines Bilbes-Zautner; Preparation for a Composition on "A Bee"—Götsch; Lesson in Arithmetic-Müller; (Renc): Dreifacher Gebrauch bes Gesets-Roloff, B Theoretische (Alte): Schulftrasen-Brenner; (Neue): 22 Bweck bec Erziehung-Gruett; Anfang und Schlußzeit bes Schuliahres—Kath; Kirchenmusit—Hageborn. Man melde sich zeitig bei Kollege Kahnert an. Chas. G F. Brenner, Setr.

### Anzeige.

Die St. Paulusoemeinde zu North Fond du Lac, Wis. hat drei Petroleum-Aronleuchter (einen großen mit zwölf Lampen und zwei kleinere mit je sechs Lannen), die eine hilbsbedirftige Gemeinde unserer Shnode unentgesklich bekommen kann. Man wende fich an Paul Th. Dehlert, Paftor. be sich an Raul Zy. Deys 439 Fll, Ave., Rorth Fond du Lac, Wis.

### Quittungen.

heidmann (M. Gruber). Arbeit: Thesis 24, g. aus "32 jen wider unev. Prazis," handelnd vom Gemeinde-Regiment Kirchenzucht—Past. H. Böttcher. Ammeldung erbeten. A. Dasler, Sefr. Der öftliche Teil der Mississonsperenz versammelt sich, I. m. vom 28.—30. Sebtember in der Gemeinde des Hern G. w. wom 28.—30. September in der Gemeinde des Herrn bier begl Egst Bloomfielb \$15, De Plat Wauston \$8, W Mittag. Arbeiten: Katechefe über das dertruck des der Paftor M. Pale den der Dienstag Mommensen des Lebanon \$10, de Dibe des Richmond \$10, Wittag. Arbeiten: Katechese über das deritte Gebot— Pastor Mommensen des Lebanon \$10, de Wonhardt des Kranklin G. Dirr; "Ift ein anderes Getränf als gegorener Wein beim hl. \$10, A Keibel des Kranklin \$35, Pochlert des Kondon beim hl. \$10, A Keibel des Kranklin \$35, Pochlert des Rond des Dirr; "Ift ein anderes Getränf als gegorener Wein beim hl.

Lehrerseminar: Paftoren A Nicolaus, Il b Deiff= Siegler—Paft. Zimmermann; Predigt: Paftor Brackebulch aftor Dürr. &. B. Schmeling, Sefr. Der Dritte Konferenzbistrist der Minn. Shnode bersammelt Kapids \$3, A Habermann dsgl Lebanon \$10, A Keibel dsgl

Reller, Holden, Polzin. Predigt: W. Sauer—W. Albrecht; mac \$22, A Nicolaus dsgl At. Atkinson \$50, Smil Dornseld Beichtrede: Theo. Engel—F. Chlert. Der Ortspastor bittet bsgl Sun Prairie \$10, F Hasse bsgl Aanbolph \$10, O Theo- dringend um zeitige Ans und Abmeldung. W. v. Sauer, Scfr. F Zarling degl Cudahy \$5, H Welmann, Koll, Potedam \$20, Die Nord-Wiffisspiesspezial-Konferenz versammelt sich, s. Farling degl Cudahy \$5, H Welmann, Koll, Potedam \$20, F Greve w. bei Paster Klaus in Lewiston, Minn. und tagt von Diens- degl Kewaskum \$22.25, W Noumensen degl Crand Rapids \$3, Wittag, den 21. Sept. bis Donnerstag Mittag, den 23. 5 Ohde degl Richmond \$11.70, L Kirft degl Tomahawk \$6, Sept. Diejenigen, welche Arbeiten haben, werden durch die Pojt A Habermann begt Lebanon \$10, H Sterz degl Watertown \$10, benachrichtigt werden. Beichtreduer: Past. Palechef; Prediger: R Pieh degl Lomira \$15, Honhardt degl Franklin \$31, A Past. J. Gamm. Man möge sich rechtzeitig bei dem Ortspastor Reibel degl Kirchhahn \$70, G Dettmann degl Freedom \$20, R Siegler begl Barre Mills \$56, & Lescow begl Reofho \$9, M

Bau= und Schuldentilgung: Durch die Baftoren F Eppling, Migoma, von B Minging \$5, F Giese \$25, F Schu II & Miffffoll, Sun Prairie \$7.76. mann, Raselvaupee, von John Keller \$5, Karl Kreft \$5, F Cpp Luther fonds: Pastor A H ling, Mgoma, bon & Gerice \$10, A Magenburg \$10, Seine Lebanon \$8.22. Marquardt \$2, A Kirchner, Hauskoll, Dat Grove und Lowell, Dat Grove: von E Indermühle \$25, N Sell \$15, N Götsch, Hern Kant st. W Wersonske je \$10, Hound (1. Bhs.), Hern st. W. Wersonske je \$10, Hound (1. Bhs.), Her sond, N Tesch, N Zimmermann, L Zimmermann, Hersonske, He Nohrschneider, Frau W Gerbit, A Horn, G Horn, Mrs Geo Kels Rinderfreundgesellschaft: Durch die Baster, H Robrichneider, K Fredrick je \$5, Hant, Hibren D Koch, Columbus, von Frau & Wilske \$1, Hibels Rant je \$3, A Schendel \$1, F Nupnow 25c, zul \$147.25; Lowell: nann, Koll, Potsdam \$5, M Kionka, Center Cith, bon ungenanns Sufficible \$30, Fr Hatter je \$20, R M Bullewick \$15, Hatter je \$16, Kannenberg, Kirch je \$10, M Schumann \$6, Fr Gogert, Mrs Fr Gogert, Hatter je \$10, M Schumann \$6, Fr Gogert, Kannenberg, Konntagskoll, Bellewick \$10, Hatter je \$10, M Schumann, Koll, Potsdam \$5, M Kionka, Center Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Eith, bon Lehrer Beder \$1, zul \$9.

Belle Plain e: Palforen A Bollforecht, Somntagskoll, Bellewick \$10.33, Hatter Bellewick \$10.33, Rant je \$3, N Schendel \$1, & Rupnow 25c, zuf \$147.25; Lowell:

Freund dögl Hamburg \$8, zul \$459.25.
Preund dögl Hamburg \$8, zul \$459.25.
Preund die predigt: Pastoren Hamburg \$22, N Micolaus dögl Ft Attinson \$28, F Hamburg dögl Hamburg \$22, N Micolaus dögl Ft Attinson \$22, N Hamburg \$32, F Mandhester \$32.55, N Hamburg \$32, S Micolaus dögl Mandhester \$32.55, N Hamburg \$32, S Micolaus dögl Mandhester \$32.55, N Hamburg \$32, S Micolaus Killer & S Mic Mandolyh \$15, O Theobald digl Manchester \$32.55, A Baan digler \$50.55, I Bandolyh \$50.55, I Belmann, Koll., Potsdam \$20.55, I Bandolyh \$50.55, I Belmann, Koll., Potsdam \$20.55, I Bandolyh \$50.55, I Belmann, Koll., Potsdam \$20.55, I Belmann, Koll., Potsdam \$20.55, I Belmann, Koll., Potsdam \$20.55, I Belmann, Koll., Botsdam \$20.55, I Belmann, Koll., Botsdam \$20.55, I Belmann digler Basel Baller digler digler digler Basel Baller digler digler digler basel Reinschlaft Baller digler digle . N Sybotu, Koll, Rib Lake \$43.55, zuf \$631.02. Kirch baufond: Paftor A Ricolaus, XI d Missffell,

Fort Atfinfon \$10.

Shuobalfaffe: Baftor & Abelmann, Roll, Potsbam

Shnobalberichte: Baftoren & Mbelmann, Roll, Botsbam \$5, 21 Bergmann, El ber Miffftfoll, Milton \$6,85, gut \$11.85.

Indianer: Baftoren S Biefteng, II b Mifffffoll, Mer= rimac \$22, A Nicolaus begl &t Alffinson \$10, Emil Dornfeld bigl Sun Prairie \$10, I Haafe bigl Randolph \$10, O Theobald bigl Manchester \$30, A Raap bigl Richtwood \$7.05, A Bollbald digl Mancheter \$30, A page of Manjvood \$7.00, A voll-brecht digl Fountain Cith \$10, F Zarling digl Eudahh \$4.92, Horefit digl Fountain Cith \$10, F Zarling digl Eudahh \$4.92, Horefit digl Fountain, Noll, Potsdam \$5, E Bast, A der Misself Eath Sove \$20, A Bergmann digl Milton \$15, F Zuberdier digl Eath Bloomfield \$10, M Plas digl Manston \$6.05, F Grebe digl Rebastom \$20, F Answer Sould See Marie, von Withe E Marie, von Withe E Montrose \$10, July \$191.59.

Actually Rebasses of Manston \$10, E Kirst digl Tomahand \$7.31, T Schermann digl Rebasses \$10, E Kirst digl Materialus \$8.05, F Answer St. See Pansson, Caledonia \$7, F Raumann, Mood Lake \$10, M I was a first digl Foundation \$7.31, M Schermann digl Rebasses \$10, E Kirst digl Materialus \$8.05, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$29.03, M F Schermann digl Killwater \$13.20, G Sanson, W Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schermann digl Killwater \$10, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schermann digl Killwater \$10, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schermann digl Killwater \$10, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schermann digl Killwater \$10, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schermann digl Killwater \$10, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schulzer, Sillwater \$10.03, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M F Schulzer, Sillwater \$10.03, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$20.03, M Michaels, Carlton \$10.03, M Michaels, Carlton A Habermann degl Lebanon \$10, Ho Sterz degl Watertown \$8.

A Piek degl Lomira \$10, Ho Monhardt degl Franklin \$10, A Mikredt, Emmet \$1 Sehert, Valaton \$12, Eyler \$2.20, Keibel degl Kirchhahn \$17.41, G Dethmann degl Freedom \$20, Kochlert degl Kochler degl Kochler degl Kreedom \$20, Kochlert degl Rombon \$17.41, Kochler degl Kreedom \$20, Kochlert degl Rombon \$10, Kochlert degl Rombon \$10, Kochlert degl Rombon \$10, Kochler degl Kreedom \$20, Kochlert degl Rombon \$10, Kochler degl Kochler degl Rombon \$10, Kochler degl Rombo P Cehlert begl No Fond du Lac \$11, M Siegler begl Barre Mills \$10, L Krug begl Whitehall \$12.82, E Lescoln begl Meosho \$8.02, M Sillemann begl Mebford \$30, Chr Sauer begl Juneau

Reger: Baftoren A Ricolaus, El b Miffftfoll, Ft Atfinson \$7.04, 3 Saase begt Randolph \$5, A Bollbrecht beat Konntain City \$7.63, Hofelmann, Koll, Potsdam \$5, C Bajt, T d Misseffoll, Good Sope \$7.91, F Zuberbier dess Cast Bloomsfield \$5, W Nonmensen dess Grand Rapids \$3, A Sabermann begi Lebauon \$10, M Pick begi Lomira \$1.23, Honhardt begi Kranklin \$2, A Keibel begi Kirchhahn \$10, G Dethmann begi Freedom \$9, M Siegler begi Barre Mills \$2.50, The Sance

begi Suneau \$4.56, guf \$79.87.

Inden: Paftoren & Zuberbier, Teil d Miffftfoll, Caft Bloomfield \$5, A Habermann begl Lebanon \$10, zuf \$15. Stadtmiffion: Baftor O Soncete, bon Chr Sahn, Be-

thelgem Willvaufec \$4.

Sillemann begl Medford \$30, Chr Cauer begl Juneau \$20, guf Chr Sahn, Bethelgem Milwaufee \$1, M Bunge, El b Miliftion,

Green Late \$2, zuf \$3. Urme Studenten — Watertown: Raftor & Dornfeld

Lutherfonds: Bajtor A Habermann, Il b Deffftfoll. Mitwenfasse - pers.: Bastor & Ph Brenner \$3.

Neich Gottes: Pastoren Chr Probst, Erntefstfoll, Sartford \$19, M Bunge, Il d Missiftfoll, Green Lake \$4.32, 311

mann, Roll, Botsbam \$5, M Rionta, Center City, bon ungenann-

### Mus ber Minnesotashnobe:

Reisepredigt: Pastoren B & Hellbusch, Rahmond Missettoll \$59.45, A Winter, Mankato \$40.51, Lake Crystal \$12, F Ch Albrecht, Acoma \$68, M Michaels, Grover, S D \$50, W Schulze, Stillwater \$3.17, Somerfet \$3.83, & Saafe, St 306 Gem bei Stillwater \$20, M Michaels, Miffftfoll, Sague, S D \$15, E Pantow, Calebonia \$35, J Raumann, Al & Mifftfoll, Bood Lake \$21.87, & John, St Clair \$30, & Blumenkrang, Mont. roje \$25.16, zuf \$383.99.

Allgemeine Anstalten: Pastoren A Winter, Manstato \$20, M Michaels, Carlton \$15.15, Grover \$29.03, B J

foit, Caledonia \$15, & Fifther, Glencoe \$11.35, Buf \$60.60. Tanbftummenauftalt: Paft A Schrödel, St Paul

bon Großmutter Bunde \$5. Witwen u. Waisen: Pastor & Albrecht, New Ulm \$18.90, von Prof A Ackermann \$3, zus \$21.90.

Chileptische: Bastoren C & Albrecht, Rew IIIm \$15. 27, H. Meher, Gnadengem, Goodhne \$6.02, St Joh Gem \$10.06, S Bring, Midgeleh \$6.87, G Th Abrecht, Holland \$5.85, G John, St Clair \$4, \$47.57.

Rinderfreundgesellichaft: Durch bie Baftoren H M Meher, Goodhue, von F Schubring jr \$1.50, H withder, Gibon, von H Modewald \$1, A Schrödel, St Paul, von Fran I Fuhrmann \$1.25, zuf \$3.75. Shnobalberichte: Baftor A & Winter, Mantato

Indianermiffion: Baftoren A Binter, Manfato \$5.80, & Ch Albrecht, Acoma \$10.55, & Haafe, bei Stiffwater Witwenkasse - Kollekten: Pastoren D Hönede, bon \$20, & Pankolv, Calebonia \$15, 3 Naumann, Wood Lake \$10, J Guje, Auftin \$7.75, & John, St Clair 15.25, J Blumenkrang, Montrofe \$5, \$89.85.

Negermiffion: Pastoren A Winter, Mantato \$5,3 Ch Albrecht, Acoma \$15, & Saafe, bei Stillwater \$10, & Panfow, Caledonia \$10, I Manmann, Wood Lake \$5, I Gufe, Auftin A Blumentrang, Montrofe \$5, \$55.

W Schulze, Stillwater \$14.25, W Haar, Greenwood \$10.13, E Banfow, Calebonia \$5, guf \$43.88.

Reuban in New IIIm: Paftor & Rifcher, Glencoe von Aug Lustmann \$5.

John W. Bood, Schalzm.

#### Quittung und Dant.

Unsern herzlichen Dant für die Gesechnste: \$10 von Herrn und Fran Böhling, \$2 von herrn und Fran Jannusch aus der St Johannisgemeinde in Toton Helen, Minn. Guftab u. Gerbafins Rifcher.

New Illm, ben 1. Sept. 1909.

Die Summe von \$7.87 aus der chriv. St. Johannesgemeinde zu Besta, Ninn, erhalten zu haben, bescheinige ich mit herzlichem Dank. Den lieben Gebern ein Gott Bergelt's.

Geo. B. Scheitel, Stud. Theol. Bood Lake, Minn., den 18. Ang. 1909.

Vom werten Franenverein ber St. Johannesgemeinde gr Berne, Mich. erhielten wir durch Herrn Vaftor L. C. Sieber für unsere Apachen-Indianer "Duilt-blocks" für zwei Steppbecken. Herzlichen Dankl Wission av C. Günther. Rice, Arizona, den 28. Juli 1909.

Hausfollekte der St. Paulusgemeinde zu Town Franklin, Wis., Nev. S. Monhardt, Baftor:

	Beinrich Anefer	\$25.00	Sophie Kariten . 5.00
	Mugust Queser	25.00	South Riftelfom 5 00
	August Kneser Sermann Karsten	25.00	S Pariten 5.00
	Man Winchurg	25.00	Raul Nächer 5.00
	Otto Whart	25.00	Parl Cariten 5.00
	Willahath Tretain	20.00	Sulius Ritteffain 5.00
	Reter Martin	20.00	Rania Dittmor 5.00
	Dantin Martin	20.00	From Q Schill 5.00
	Martin Zallharn	15.00	Sorm Tob 5.00
	William Ochhola	15.00	Mort Bruh 500
	Strepting Soffmerer .	15.00	Whiting Stack 5 0.00
	William Walnus	15.00	William Etach = 0.00
,	withern believes	15.00	Striftin Sing 5.00
	Zoon Sciotte	18.00	Plant Palmala
	Friedrich Andreig	15.00	25011 45011015 5.00
	Beingie mailer	15.00	grib warrin 5.00
	Bekmallin Loltramb	15.00	German Banmann , : . 5.00
	John Barg	15.00	gricorial Bring 5.00
	Guifab Sellhorn	10.00	aten & mountaint . 5.00
1	George Siebert	10.00	Mari Fillmann 4.00
	-William Stadtler	10.00	Frit Generogith 3.00
	Gottlieb Sartfeil	10.00	28 illiam Danf 2.00
	Gerhard Bruß	10.00	Seinrich Benning 2.00
,	Heinrich Lampe	10.00	Fred. Boldt 2.00
	Dorothea Schmeling	10.00	Juh. Lunow 2.00
	Bulius Staats	10.00	Mirife Bruß 2.00
	Fritz Buse	10.00	Rarl Pager 2.00
Ş	Johann Tretow	. 8.00	Marie Günther 2.00
	Henry Generolfty	. 8.00	Karolne Generolfty . 2.00
	George Memann	. 7.00	Wm. Schmidt 2.00
	August Blomberg .	. 6.00	Thomas Stüsei 2.00
	William Tef	.6.00	Will. Williams . 2.00
	Jakob Martin	. 5.00	Sophic Dittmar 2.00
	Johnnie Eggert	. 5.00	Mibert Nesfe 2.00
ŝ	Geo. Behrens	. 5.00	Sophic Bruß 2.00
	August Newiges	. 5.00	Will. Schulz 2:00
	Rohannes Benning .	, 5.00	Frank Ladivig 2.00
	Edward Boldt	. 5.00	Robert Wachhola 2.00
	Friederife Schula .	. 5.00	Wm. Bünger 1.50
Out No.	Frit Sauber	. 5.00	Otto Bertram 1.00
	Beinrich Erdmann .	. 5.00	Guft. Wendt 1.00
	g. Schliffer	. 5.00	Selene Efch 1.00
	August Guffnecht .	. 5.00	Senry Weber 1.00
	gennich kineser  August Kneser  Hugust Kneser  Hugust Kneser  Bin. Lüneburg  Otto Ebert  Elisabeth Tretow  Veter Martin  Martin Martin  Martin Sellhorn  Friedrich Hoffmeier  Fris Wolter  Wilhelm Behrens  John Heibert  Friedrich Müller  Heiner Bettens  Highen Behrens  Highen Behrens  Highen Behrens  Highen Behrens  Highen Behrens  Highen Behrens  Hiller  Hi	5.00	Sophie Karften 5.00 Senth Pittelfow 5.00 Fant Karften 5.00 Karfkarten 5.00 Karl Karften 5.00 Karl Karften 5.00 Kulius Pittelfow 5.00 Louis Dittmax 5.00 Koun Le Schlik 5.00 Koun Le Schlik 5.00 Koun Leh 5.00 Kulius Pittelfow 5.00 Koun Leh 5.00 Koun Leh 5.00 Koun Leh 5.00 Kulipp Staak
1	From Milh Trabb	5.00	Serm Somber 100
,	Fred Clinther	5.00	Thas Behrendt 100
	Bermann & Franke	5.00	Sohn Brochnoin 100
	Bermann Schulz 1	5.00	Sahn Saldanin 100
	Rarl Gilbrecht	5.00	Gath Saldinin 100
	Manife Bufe.	5.00	South Height 1 00
	y comparation	. 0.00	the tite of the title of the ti

Johann Bruß, Mary Lugustin		.;	:	1.00 1.00	Fohn Sander 5.00 Fran Robean 2.00	)
John Delifat Herman Schulz	ġ.	•		5.00	Ans der Gemeinde \$693.50	)

Dazu \$200.00, die der Ortspaftor vor Jahren bereits felbit follektierte, macht aus der Gemeinde: \$893.50 für Neubau und Schuldentilgung.

Hansfollefte ber St. Johannesgemeinde zu Cooperstown, Wis., P. J. Kionfa, Pastor:

Wm. Schlei, z. . . . . \$15.00 Frit Matthes . . .

	ֆշրասոս Աւսկ 15.0	0	Hermann Gädtfe			3.0
	Mosasine Meaner 10.00	()				2.0
	Franz Ganger 10.0	0	Wm. Rabenhorst			2.0
11	198m. 9rus - 10 0	()	R. C. Rabenhorst			2.0
r	Albert Rempfert 10.00	0	Rarl Frenz .			2.0
	Starl Rabife 5.00	0 '	Withelm Madue			$\frac{5}{2.5}$
	Wm. Nadtfe 5.0 Heinrich Knuth 5.0	0	Hermann Radue	٠.		$\frac{1.0}{2.0}$
	Seinrich Anuth 5.0	0	Richard Matthes	·	•	$\frac{2.0}{2.0}$
30	23m, Buff 5.0	0 -	Emilie Matthes		•	$\frac{2.0}{2.0}$
11	Bin. Buth 5.0 Seinrich Beder 5.0	0	Starl Matthes	. '	•	$\frac{2}{9}$ 0
,,,	Julius Guse 5.0 August Kempfert 5.0 Bm. Paut 5.0	0	Fulius Kohn .		•	$\frac{2.0}{2.0}$
	Nuanit Rempfert 5.0	Ō	S. J. Scise .	. •	•	$\tilde{2.0}$
	23m. Bauts 5.0	()	Wm. Beder .	•	•	$\frac{1.0}{2.0}$
	1 2800 . 11100000 . 0 0	11	Starl Jahnke .	•	•	$\frac{2.0}{2.0}$
u	l Cahannas Glanaan E A	Õ	Robert Olp .	•	•	
:t	Dernhard Rank 5.0	()	Hermann Wegner	٠.	•	1.0
l.	Albert Radue 5.0 Reinhold Karnopp . 5.0 Otto Kunkh 5.0 Karl Lüdtfe . 5.0	0	Johannes Schlei		•	1.0
	Reinhold Karnopp 5.0	Ō	Wm. Cauger .		•	1.0
-0.0	Otto Runth 5.0	Ó	Win. Panglaff		•	1.0
ι,	Rarl Lübtfe 5.0	Ō	Gustav Sturm		•	1.0
٠,	Wm. Slei, fr 5.0	0	Friß Sturm .	٠.	•	
	Wm. Slei, sr 5.0 Wm. Engelbrecht, jr 5.0	Ō	Wm. Lüdtfe .	·	•	1.0
0	Muanst Sauger 5.0	0	Seinrich Wendt		٠.	1.0
0	Lugust Rohn 5.0	0	Friedrich Jäger			1.5
0	Sermann Kohn 5.0	0	Hermann Räger			1.5
0	Buît. Slei 5.0	0	Bin. Engelbrecht,	fr.	·	1.0
0		0	Robert Habed .	,		1.0
0	Scincid Paut 5.0 Scincid Jahnke 5.0 Emil Schlegelmilch . 5.0	0	Allbert Kaiten			1.0
0	Seinrich Sabnke 5.0	0	Senriette Sabed	·		
0	Emil Schlegelmilch 5.0	(i	August Arüger			2.0
0	N. C. Beder 3.0	0	11.12 a. 1.10			

Hußerdem betrug die zur selben Beit erhobene Subelfollette ber Gemeinde \$74.55. Gesantsumme aus der Gemeinde:

M. C. Saafe, Rolleftant.

\$251.50

### Büchertijch.

Um unferen Schulen die Ginführung ber Lefebucher, neue Serie, bearbeitet von Jahr und Webekind, zu erleichtern, haben wir die Breise wie folgt herabgesett:

Lefebuch I, Mene Serie, 35c, im Dukend 25c

Es ware zu wünschen, daß alle Schulen diese neue Serie moglichft bald einführen.

Proben senden wir auf Verlangen.

Seinrich Gauger . . 3.00

### Northwestern Publishing House.

347 Chird St., Milmaukee, Wis.

Das Gemeinde = Blatt erscheint monatlich zweimal zum Preise bon \$1 bas Jahr.

Alle Beftellungen, Abreffenberanderun= gen und Gelber find gu abreffieren:

Meb. A. Bäbenroth, 463 Third Abe., Milwautee, Wis.

Alle Mitteilungen und Ginfendungen für das Blatt und Duittungen sind zu adressieren:

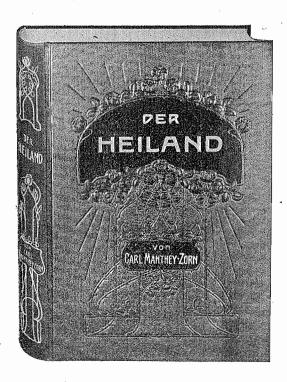
Reb. E. F. Dornfeld, 164 Garfield Abe., Milwautee, Wis.

Entered at the Postoffice at Milwankee, Wis,, as second class matter

# Der Heiland.

Das Bild ZEsn Christi den vier Evangelien nacherzählt von Carl Mantbey-Zorn.

3weite Auflage.



Ein Volksbuch und Prachtwerk zugleich. Groß-Oktav Format. 418 Textseiten, 60 vollseitige Austrationen, 27 Textillustrationen, 1 Parte von Palästina und 1 Beittafel.

Passendes Geschenkwerk für alle Gelegenheiten. Aeußerst geschmackvoller und dauerhafter Einband. Trot der reichhaltigen Ausstattung haben wir den Preis auf nur \$2.00 sestgeset.

### Northwestern Publishing House,

247 Third St., Milwaukee, Wis

## Predigt:Entwürfe

von Dr. Adolf Sonede.

Zum Druck vorbereitet von Pastor D. J. R. Hönecke. Gebunden in Halbstranz \$2. netto.



Christliches

Bergifmeinnicht.

Gedenkbüchlein in Spruch und Lied für alle Tage.

Mittel-Ausgabe mit 12 Justrationen.

Gold schnitt.

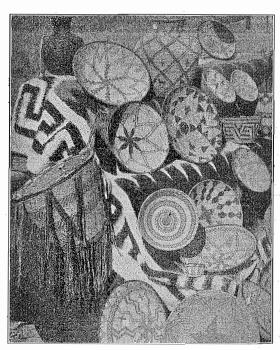
Preis: Ginzeln 50 Cts.

Bu beziehen bom

Northwestern Publishing House,

347 Third St., Milwaukee.

# Apache Indian Baskets.



Kunftvolle Handarbeiten der Apache Squame.

Sehr feft und dauerhaft.

Berwendbar als Zimmerschmud: zur Dekoration der Wände ober zum Ausbewahren von Photographien, Karten u. s. w. — Inden hütten der Indianer gekauft. Werden zum Kauspreise verkauft, um den Indianern Absah und Berdienst zu schaffen.

Breis \$2,50-\$10.50, portofrei, je nach Größe und Arbeit.

Bu beziehen bon

CLAUS HARDERS, Globe, Ariz.

Anm. Bitte um Postal Money Orders.